

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1937-1938.	N° 4 — XII	ZITTINGSJAAR 1937-1938.

**BUDGET
DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938**

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Économiques et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère des Affaires Économiques afférentes à l'exercice 1938 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 32,029,064

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 2,380,000

Soit ensemble, à la somme de . . . fr. 34,409,064

Art. 2.

Pour les dépenses nécessaires au fonctionnement des Services frigorifiques, il peut être mis des provisions à la disposition du comptable des dits services.

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 1937.

LEOPOLD

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Économiques,

PH. VAN ISACKER.

Le Ministre des Finances,

H. DE MAN.

**BEGROOTING VAN
HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938**

ONTWERP VAN WET

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Economische Zaken en van Onzen Minister van Financiën, en op eensluidend advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eerste artikel.

Voor de aan dienstjaar 1938 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Economische Zaken, zijn kredieten geopend die belopen :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr. 32,029,064

2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 2,380,000

Zegge te zamen, de som van . . . fr. 34,409,064

Art. 2.

Voor de uitgaven noodig tot de werking van de Koel- en Vriesdiensten mogen voorschotten ter beschikking van den rekenplichtige van bedoelde diensten worden gesteld.

Gegeven te Brussel, den 23^e September 1937.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Economische Zaken,

De Minister van Financiën,

H.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Beurag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER		
DÉPENSES DE PERSONNEL		
1	1. Traitement du Ministre fr. 100,000	140,000 »
	2. Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires. — Commissions diverses : suppléments de traitement :	15,031,311 »
	1. Administration centrale fr. 6,007,900	
	2. Conseil des Mines 353,891	
	3. Corps des Mines 3,666,880	
	4. Institut National des Mines à Fraternities 129,205	
	5. Délégués à l'inspection des mines 1,095,400	
	6. Service des produits explosifs 215,102	
	7. Service géologique 273,630	
	8. Service technique (Inspection de l'Industrie) 437,250	
	9. Service des Poids et Mesures 1,360,710	
	10. Administration technique de l'Enseignement professionnel, industriel et ménager 1,231,260	
	11. Agents détachés du Ministère des Finances 158,818	
	12. Commissions diverses. — Suppléments de traitement 7,165	
	13. Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des frais résultant de la mise à la disposition du Département de deux agents chargés d'assurer le service de la centrale téléphonique 44,100	
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :	3,312,829 »
	1. Administration centrale fr. 912,069	
	2. Cabinet du Ministre 58,718	
	3. Agents salariés. — Administration centrale 247,770	
	4. Service des Poids et Mesures 233,528	
	5. Services frigorifiques. — Indemnités tenant lieu de traitements, indemnités familiales, de naissance et de résidence. — Prévisions pour augmentations et nominations éventuelles 594,416	
	6. Services frigorifiques. — Salaires des techniciens, chefs-mécaniciens, mécaniciens, ouvriers et nettoyeurs. — Prévisions pour augmentations et recrutements éventuels 819,248	
	7. Personnel auxiliaire du Département. 447,080	
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département :	114,199 »
	1. Administration centrale fr. 101,499	
	2. Service technique (Inspection de l'Industrie) 12,700	
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938.**

	Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	19,272,569 »	EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK UITGAVEN VOOR PERSONEEL 1. Jaarwedde van den Minister. } 2. Kosten voor het gebruik van een autorijtuig. 1 Jaarwedden van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel. — Gezins-geboorte- en verblijfsvergoeding, vergoeding voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en verhoogingen. — Verschillende Commissies : bijwedden : 2 1. Hoofdbestuur. 2. Mijnsraad. 3. Korps der Rijksmijnningenieurs. 4. Nationaal Mijninstituut te Frameries. 5. Afgevaardigden bij het mijntoezicht. 6. Dienst der springstoffen. 7. Aardkundige dienst. 8. Technische dienst (Nijverheidstoezicht). 9. IJkdienst. 10. Technische Administratie van het Vak-, Nijverheids- en Huishoudonderwijs. 11. Gedetacheerd personeel van het Ministerie van Financiën. 12. Verschillende Commissies. — Bijwedden. 13. Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon der kosten voortvloeiende uit het ter beschikking stellen van het Departement van twee beambten gelast met den dienst der telefooncentrale. Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Loonen en vergoedingen van het loontrekkend personeel : 3 1. Hoofdbestuur. 2. Kabinet van den Minister. 3. Loontrekkend personeel. — Hoofdbestuur. 4. IJkdienst. 5. Koel- en vriesdiensten. — Vergoedingen ter vervanging van jaarwedden, gezins-, geboorte- en verblijfsvergoedingen. — Voorziene uitgaven voor vermoedelijke verhoogingen en eventuele benoemingen. 6. Koel- en vriesdiensten. — Loonen van technici, hoofdwerktuigkundigen, werktuigkundigen, werklieden en schoonmaaksters. — Voorziene uitgaven voor verhoogingen en eventuele aanwervingen. 7. Hulppersonneel van het Departement. Wachtgelden van de ambtenaren en beambten van verschillende diensten, afhankelijk van het Departement : 4 1. Hoofdbestuur. 2. Technische Dienst. (Nijverheidstoezicht). (De kredieten voorzien onder artikelen 2, 3 en 4 zullen van het eene naar het andere mogen worden overgedragen volgens de behoeften van den dienst.)	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
5	Honoraires des avocats et des avoués	10,000 »
6	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :	
	1. Administration centrale fr. 435,700	
	2. Services d'inspection 191,880	638,280 »
	3. Services frigorifiques 10,700	
7	Secours ordinaires :	
	1. Administration centrale et Services d'inspection fr. 25,000	25,950 »
	2. Services frigorifiques 950	
CHAPITRE II		
DÉPENSES DE MATÉRIEL		
8	Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :	
	1. Hôtel du Ministre fr. 46,000	
	2. Administration centrale 402,900	1,024,900 »
	3. Services d'inspection 96,000	
	4. Services frigorifiques 480,000	
9	Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :	
	1. Hôtel du Ministre (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou l'indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) fr. 69,500	566,980 »
	2. Administration centrale 253,500	
	3. Services d'inspection 53,980	
	4. Services frigorifiques 190,000	
10	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés . . .	349,400 »
11	Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :	
	1. Administration centrale fr. 132,000	
	2. Services d'inspection 9,550	153,550 »
	3. Services frigorifiques 12,000	
12	Publications effectuées par le Département :	
	1. Marques de fabrique 12,000	
	2. Recueils des brevets 75,000	107,350 »
	3. Annales des Mines de Belgique 20,350	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938.**

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
5,594,395 »	Honoraria van de advocaten en pleitbezorgers	5
	Vergoedingen voor speciale dienstverstrekkingsen. — Premiën : 1. Hoofdbestuur. 2. Toezichtsdiensten. 3. Koel- en vriesdiensten.	6
	Gewone hulpelden : 1. Hoofdbestuur en Toezichtsdiensten. 2. Koel- en vriesdiensten.	7
	HOOFDSTUK II UITGAVEN VOOR MATERIEEL	
	Verlichting, verwarming, water, frankeering van briefwisseling, telegrammen, telefonische mededeelingen, vervoer, huur, belastingen, cijnzen en andere dergelijke uitgaven : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Toezichtsdiensten. 4. Koel- en vriesdiensten.	8
	Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en benodigdheden. — Werken tot onderhoud van lokalen, toestellen voor verwarming, verlichting, binnentelefonie, enz. — Kleine dergelijke uitgaven : 1. Ambtswoning van den Minister (<i>inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel auto-rijtuig of de forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt</i>). 2. Hoofdbestuur. 3. Toezichtsdiensten. 4. Koel- en vriesdiensten.	9
	Bureelbenodigdheden, enz., geleverd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk.	10
	Andere bureelbenodigdheden. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinden. — Dagbladabonne-menten. — Andere dergelijke uitgaven : 1. Hoofdbestuur. 2. Toezichtsdiensten. 3. Koel- en vriesdiensten.	11
	Werken uitgegeven door het Departement : 1. <i>Fabrieksmerken.</i> 2. <i>Verzamelingen der brevellen.</i> 3. <i>« Annales des Mines de Belgique ».</i>	12

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
13	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature : 1. Administration centrale; jurys d'examen fr. 674,500 2. Services d'inspection 685,000 3. Services frigorifiques 23,000 4. Autres services 118,315 (Les magistrats qui font partie des Commissions et des Conseils relevant du Département toucheront les indemnités de vacation et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)	1,500,815 »	
14	Billets forfaitaires. — Abonnements. — Frais pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette : 1. Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de Fer belges fr. 942,000 2. Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de Fer vicinaux 12,350 3. Indemnités pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette 48,670	903,020 »	
15	Approvisionnements de toute nature et frais généraux : Services frigorifiques	750,000 »	
16	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	238,380 »	
CHAPITRE III SUBSIDES ET SUBVENTIONS			
17	Subsidés conventionnels : 1. Au Comité et au Bureau International des poids et mesures fr. 21,000 2. Au Bureau International des expositions à Paris 15,100 3. Au Bureau International pour la protection de la propriété industrielle à Berne. 32,000 4. A l'Institut International du Froid 16,000	84,100 »	
18	Subsidés facultatifs : 1. A l'Institut National des Mines à Frameries fr. 345,000 2. Au Comité National belge de l'éclairage 2,000 3. A l'Association belge de standardisation 4,250 4. Pour la formation professionnelle des Classes moyennes : Apprentissage : primes aux patrons et aux apprenti(e)s. — Subsidés aux secrétariats d'apprentissage : fonctionnement, propagande, orientation, conclusion des contrats, inspection des apprenti(e)s, organisation des examens, concours, expositions, bibliothèques. — Prêts d'honneur, fréquentation de cours, épreuves de capacité 4,300,000 5. Pour le perfectionnement professionnel des Classes moyennes : cours intermittents, conférences techniques. — Examens de maîtrise. — Concours. — Musées. — Bibliothèques 500,000 6. Pour le relèvement économique des Classes moyennes : Associations : diffusion de l'esprit de l'association économique et professionnelle. — Congrès 15,000 7. Organisation du crédit à la modernisation de l'outillage des artisans. — Surveillance pour l'application de la loi du 29 mars 1929 75,000 8. Aux Chambres des Métiers et Négoces 250,000 9. A l'Institut international des Classes moyennes 3,400	5,494,650 »	
19	Subventions. — Encouragements. — Bourses : 1. Frais de propagande commerciale en faveur des produits belges sur les marchés : impressions de monographies; frais divers fr. 71,500 2. Subventions à des recherches scientifiques d'ordre industriel et agricole 1,000,000	1,071,500 »	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Reis- en verblijfskosten. — Vacatiegelden. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor veranderingen van standplaats. — Kosten van beheer. — Bureelkosten. — Opdrachten en vergoedingen die dergelijke lasten dekken : 1. Hoofdbestuur; examencommissies. 2. Toezichtsdiensten. 3. Koel- en vriesdiensten. 4. Andere diensten. (De magistraten die deel uitmaken van de Commissiën en van de Raden afhangende van het Departement, zullen vacatiegelden en vergoeding voor reis- en verblijfskosten ontvangen, evenals de andere leden.)	13
	Forfaitaire reisbiljetten. — Abonnemenen. — Kosten voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorrijwiel : 1. Kosten der forfaitaire reisbiljetten afgeleverd door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen. 2. Kosten der forfaitaire reisbiljetten afgeleverd door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. 3. Vergoedingen voor het gebruik van een autorijtuig of een motorrijwiel.	14
	Voorraden van allen aard en algemeene onkosten : Koel- en vriesdiensten.	15
	Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstcorrespondentie .	16
	HOOFDSTUK III TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN	
	Conventioneele toelagen : 1. Aan het Comité en het Internationaal Bureel van maten en gewichten. 2. Aan het Internationaal Bureel der tentoonstellingen te Parijs. 3. Aan het Internationaal Bureel voor de bescherming van den nijverheidseigendom te Bern. 4. Aan het Internationaal Instituut der Koude.	17
6,650,250 »	Vrije toelagen : 1. Aan het Nationaal Mijninstituut te Frameries. 2. Aan het Belgisch Nationaal Comité voor verlichting. 3. Aan de Belgische Standardisatievereniging. 4. Voor de vakopleiding van den Middenstand : Leerwezen : premiën aan patroons, leerjongens en leermeisjes. — Toelagen aan leersecretariaten : werking, propaganda, oriëntering, afsluiten van contracten, toezicht over leerjongens en leermeisjes, inrichten van examens, vergelijkende examens, tentoonstellingen, bibliotheken. — Eere-leeningen, bijwonen van cursussen, bekwaamheidsexamens. 5. Voor de vakvervolmaking van den Middenstand : Tijdelijke leergangen, technische voordrachten. — Bekwaamheidsexamens voor patroons. — Vergelijkende examens. — Musea. — Bibliotheken. 6. Voor de economische opbeuring van den Middenstand : Vereenigingen : verspreiding van den zin voor economische- en vakvereniging. — Congressen. 7. Inrichting van het krediet voor de moderniseering van het gereedschap der ambachtslieden. — Toezicht over de toepassing der wet van 29 Maart 1929. 8. Aan de Kamers van Ambachten en Neringen. 9. Aan het Internationaal Instituut van den Middenstand.	18
	Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen : 1. Kosten van propaganda op handelsgebied ten voordeele van de Belgische producten op de markten; drukken van monographiën; verschillende kosten. 2. Toelagen voor wetenschappelijke onderzoekingen op nijverheids- en landbouwgebied.	19

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE IV		
SECOURS		
20	Secours à accorder à défaut de pension civile ou en cas de pension minime à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve, ou aux membres de leur famille, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une situation malheureuse	12,350 »
CHAPITRE V		
TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX		
21	Services frigorifiques. — Dépenses de premier établissement	50,000 »
CHAPITRE VI		
DÉPENSES DIVERSES		
22	Dépenses imprévues non libellées au Budget	3,000 »
23	Commissions, congrès et études dans l'intérêt de l'industrie et du commerce. — Expositions et foires d'échantillons. — Dépenses de toute nature	351,500 »
24	Frais de procédure (services frigorifiques)	8,500 »
25	Administration des Classes moyennes : 1. Collation de décorations spéciales. — Organisations d'expositions, achat de médailles fr. 7,000 2. Acquisition de matériel, médailles, diplômes, carnets sanitaires, documents destinés à l'apprentissage 25,000	32,000 »
26	Administration des Classes moyennes : Petit outillage : application éventuelle de l'article premier de la loi du 20 mars 1929 sur la garantie de bonne fin du crédit à l'outillage	4,500 »
27	Acquisition d'insignes pour commerçants ambulants	50,000 »
TOTAL des dépenses ordinaires. fr.		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK IV HULPGELDEN Hulpgelden te verleenen, bij gemis aan burgerlijk pensioen of in geval van gering pensioen, aan gewezen ambtenaren, bedienden of loontrekkend personeel, aan hun echtgenoot, weduwe of verwanten, wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden.	20
12,350 »		
	HOOFDSTUK V WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN Koel- en vriesdiensten. — Inrichtingskosten	21
50,000 »		
	HOOFDSTUK VI VERSCHILLENDE UITGAVEN Onvoorziene uitgaven niet in de Begrooting omschreven Commissies, congressen en studiën in het belang van de nijverheid en van den handel. — Tentoonstellingen en jaarbeurzen. — Uitgaven van allen aard. Rechtsplegingskosten (koel- en vriesdiensten) Administratie van het Middenstandswezen : 1. Verleenen van bijzondere eereteekens. — Inrichten van tentoonstellingen, aankoop van medailles. 2. Aankoop van materieel, medaljes, diploma's, gezondheidsboekjes, documenten bestemd voor het leerwezen. Administratie van het Middenstandswezen: Klein gereedschap: eventuele toepassing van artikel 1 van de wet dd. 29 Maart 1929 op den waarborg van goeden afloop van het krediet aan de bewerktuiging. Aankoop van herkenningsteekens voor leusurhandelaars	22 23 24 25
449,500 »		
32,029,064 »	TOTAAL der gewone uitgaven.	26 27

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES CHAPITRE VII SERVICES DIVERS			
28	Frais à résulter du déménagement et de l'aménagement du Service géologique installé actuellement dans les locaux du Palais du Cinquantenaire.	200,000	»
29	Acquisition et réparation d'appareils de précision pour le Corps des Mines	25,000	»
30	Frais d'administration et de contrôle occasionnés par le service des autorisations d'importation de combustibles.	100,000	»
31	Frais d'aménagement et de remise en état d'immeubles	50,000	»
32	Organisation de concours pour la création d'un brevet de maîtrise, d'un diplôme de mérite professionnel et d'un certificat d'apprentissage	5,000	»
33	Participation de la Belgique à l'Exposition Internationale de New-York en 1939	2,000,000	»
TOTAL du Budget du Ministère des Affaires Economiques. . . . fr.			

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 23 septembre 1937.

LEOPOLD

PAR LE ROI :
Le Ministre des Affaires Économiques,
PH. VAN ISACKER.

Le Ministre des Finances,
H. DE MAN.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938.**

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
2,380,000 » 34,409,064 »	TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN. HOOFDSTUK VII VERSCHILLENDE DIENSTEN Kosten die zullen voortvloeien uit het overbrengen en het inrichten van den Aardkundige Dienst die thans in het Jubelpaleis is. 28 Aankoop en herstelling van nauwkeurigheidstoestellen ten dienste van het Korps der Rijksmijn-ingenieurs. 29 Beheer- en controlekosten veroorzaakt door den dienst voor invoervergunningen van brandstoffen. 30 Inrichtings- en herstellingskosten van gebouwen 31 Inrichten van wedstrijden voor het maken van ontwerp voor een brevet van patroonsbekwaamheid, voor een ontwerp van diplôma van beroepavendiensten en voor een ontwerp van leerbrief. 32 Deelneming van België aan de Wereldtentoonstelling te New-York in 1939 33 TOTAAL van de Begrooting van het Ministerie van Economische Zaken.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons Besluit van 23 September 1937.

LEOPOLD

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Economische Zaken,
PH. VAN ISACKER.

De Minister van Financiën,
H. DE MAN.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937		
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937		
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.						
CHAPITRE PREMIER						
DÉPENSES DE PERSONNEL						
1	{	1	Traitement du ministre fr. 100,000	140,000	135,000	
		2	Frais d'usage d'une voiture automobile. 40,000			
2		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires. — Commissions diverses : suppléments de traitement.				
1		Administration centrale,				
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents. Cadre. Effectif.	DÉPENSES	
		Secrétaire général	80,000 à 90,000	1 1	90,000	
		Conseiller juridique.	22,000 » 62,000	1 1	43,000	
		Directeur général	65,000 » 80,000	1 1	80,000	
		Directeur général ou directeur d'adminis- tration	60,000 » 75,000	2 2	140,000	
		Inspecteur général	60,000 » 75,000	2 3	220,000	
		Directeur	50,000 » 68,000	11 {	629,050	
		Directeur ou sous-directeur	40,000 » 68,000	2 }		
		Inspecteur principal	22,000 » 62,000	4 2	103,000	
		Inspecteur		9 6	173,000	
		Inspecteur-adjoint	30,000 » 44,000	» 2	84,750	
		Sous-directeur	40,000 » 54,000	2 9	424,050	
		Sous-directeur ou chef de bureau	30,000 » 54,000	7 »	»	
		Sous-directeur, chef de bureau ou premier rédacteur	25,000 » 54,000	1 »	»	
		Docteur en droit.	24,000 » 54,000	3 3	79,000	
		Chef de bureau	30,000 » 44,000	5 13	489,450	
		Chef de bureau ou premier rédacteur	25,000 » 44,000	6 »	»	
		Traducteur	25,000 » 44,000	2 2	50,000	
		Contrôleur principal	30,000 » 44,000	2 »	»	
		Contrôleur	13,400 » 39,000	18 {	15 338,200	
		Agent technique de 1 ^{re} classe	25,000 » 34,000		2 56,500	
		Agent technique de 2 ^e classe	19,000 » 26,000		1 24,000	
		Sous-chef de bureau ou premier rédacteur	25,000 » 34,000	19 16	456,100	
		A reporter.		98 90	3,480,100	
		A reporter. fr.			140,000	135,000

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																																																					
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																																								
		EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.																																																																																																																							
		EERSTE HOOFDSTUK																																																																																																																							
		UITGAVEN VOOR PERSONEEL																																																																																																																							
5,000	»	Jaarwedde van den Minister fr. 100,000	1	1																																																																																																																					
		Kosten voor het gebruik van een autorijtuig 40,000	2																																																																																																																						
		Totaal. fr. 140,000																																																																																																																							
		Jaarwedden van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel. — Gezins-, geboorte- en verblijfsvergoeding, vergoeding voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en verhoogingen. — Verschillende commissies: bijwedden.		2																																																																																																																					
		Hoofdbestuur :	4																																																																																																																						
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADEN EN AMBTEN</th><th rowspan="2">JAARWEDDEN</th><th colspan="2">Getal personeelsleden.</th><th rowspan="2">UITGAVEN</th></tr> <tr> <th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr> <tr> <td>Secretaris-generaal</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>1</td><td>1</td><td>90,000</td></tr> <tr> <td>Rechtskundig adviseur.</td><td>22,000 » 62,000</td><td>1</td><td>1</td><td>43,000</td></tr> <tr> <td>Directeur-generaal</td><td>65,000 » 80,000</td><td>1</td><td>1</td><td>80,000</td></tr> <tr> <td>Directeur-generaal of directeur van be- stuur</td><td>60,000 » 75,000</td><td>2</td><td>2</td><td>140,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur-generaal.</td><td>60,000 » 75,000</td><td>2</td><td>3</td><td>220,000</td></tr> <tr> <td>Directeur</td><td>50,000 » 68,000</td><td>11</td><td rowspan="2">11</td><td rowspan="2">629,050</td></tr> <tr> <td>Directeur of onder-directeur</td><td>40,000 » 68,000</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Eerst aanwezend inspecteur</td><td rowspan="2">22,000 » 62,000</td><td>4</td><td>2</td><td>103,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur</td><td>9</td><td>6</td><td>173,000</td></tr> <tr> <td>Adjunct-inspecteur</td><td>30,000 » 44,000</td><td>»</td><td>2</td><td>84,750</td></tr> <tr> <td>Onderdirecteur</td><td>40,000 » 54,000</td><td>2</td><td>9</td><td>424,050</td></tr> <tr> <td>Onderdirecteur of bureelhoofd</td><td>30,000 » 54,000</td><td>7</td><td>»</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Onderdirecteur, bureelhoofd of eerste op- steller</td><td>25,000 » 54,000</td><td>1</td><td>»</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Docter in de rechten</td><td>24,000 » 54,000</td><td>3</td><td>3</td><td>79,000</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td><td>30,000 » 44,000</td><td>5</td><td>13</td><td>489,450</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd of eerste opsteller</td><td>25,000 » 44,000</td><td>6</td><td>»</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Vertaler</td><td>25,000 » 44,000</td><td>2</td><td>2</td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>Eerst aanwezend controleur</td><td>30,000 » 44,000</td><td>2</td><td>»</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Controleur</td><td>13,400 » 39,000</td><td rowspan="3">18</td><td>15</td><td>338,200</td></tr> <tr> <td>Technisch ambtenaar 1^e klasse</td><td>25,000 » 34,000</td><td>2</td><td>56,500</td></tr> <tr> <td>Technisch ambtenaar 2^e klasse</td><td>19,000 » 26,000</td><td>1</td><td>24,000</td></tr> <tr> <td>Onderbureelhoofd of eerste opsteller.</td><td>25,000 » 34,000</td><td>19</td><td>16</td><td>456,100</td></tr> <tr> <td colspan="2">Over te dragen.</td><td>98</td><td>90</td><td>3,480,100</td></tr> </table>	GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden.		UITGAVEN	Kader.	Effectief.	Secretaris-generaal	80,000 tot 90,000	1	1	90,000	Rechtskundig adviseur.	22,000 » 62,000	1	1	43,000	Directeur-generaal	65,000 » 80,000	1	1	80,000	Directeur-generaal of directeur van be- stuur	60,000 » 75,000	2	2	140,000	Inspecteur-generaal.	60,000 » 75,000	2	3	220,000	Directeur	50,000 » 68,000	11	11	629,050	Directeur of onder-directeur	40,000 » 68,000	2	Eerst aanwezend inspecteur	22,000 » 62,000	4	2	103,000	Inspecteur	9	6	173,000	Adjunct-inspecteur	30,000 » 44,000	»	2	84,750	Onderdirecteur	40,000 » 54,000	2	9	424,050	Onderdirecteur of bureelhoofd	30,000 » 54,000	7	»	»	Onderdirecteur, bureelhoofd of eerste op- steller	25,000 » 54,000	1	»	»	Docter in de rechten	24,000 » 54,000	3	3	79,000	Bureelhoofd	30,000 » 44,000	5	13	489,450	Bureelhoofd of eerste opsteller	25,000 » 44,000	6	»	»	Vertaler	25,000 » 44,000	2	2	50,000	Eerst aanwezend controleur	30,000 » 44,000	2	»	»	Controleur	13,400 » 39,000	18	15	338,200	Technisch ambtenaar 1 ^e klasse	25,000 » 34,000	2	56,500	Technisch ambtenaar 2 ^e klasse	19,000 » 26,000	1	24,000	Onderbureelhoofd of eerste opsteller.	25,000 » 34,000	19	16	456,100	Over te dragen.		98	90	3,480,100		
GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden.			UITGAVEN																																																																																																																				
		Kader.	Effectief.																																																																																																																						
Secretaris-generaal	80,000 tot 90,000	1	1	90,000																																																																																																																					
Rechtskundig adviseur.	22,000 » 62,000	1	1	43,000																																																																																																																					
Directeur-generaal	65,000 » 80,000	1	1	80,000																																																																																																																					
Directeur-generaal of directeur van be- stuur	60,000 » 75,000	2	2	140,000																																																																																																																					
Inspecteur-generaal.	60,000 » 75,000	2	3	220,000																																																																																																																					
Directeur	50,000 » 68,000	11	11	629,050																																																																																																																					
Directeur of onder-directeur	40,000 » 68,000	2																																																																																																																							
Eerst aanwezend inspecteur	22,000 » 62,000	4	2	103,000																																																																																																																					
Inspecteur		9	6	173,000																																																																																																																					
Adjunct-inspecteur	30,000 » 44,000	»	2	84,750																																																																																																																					
Onderdirecteur	40,000 » 54,000	2	9	424,050																																																																																																																					
Onderdirecteur of bureelhoofd	30,000 » 54,000	7	»	»																																																																																																																					
Onderdirecteur, bureelhoofd of eerste op- steller	25,000 » 54,000	1	»	»																																																																																																																					
Docter in de rechten	24,000 » 54,000	3	3	79,000																																																																																																																					
Bureelhoofd	30,000 » 44,000	5	13	489,450																																																																																																																					
Bureelhoofd of eerste opsteller	25,000 » 44,000	6	»	»																																																																																																																					
Vertaler	25,000 » 44,000	2	2	50,000																																																																																																																					
Eerst aanwezend controleur	30,000 » 44,000	2	»	»																																																																																																																					
Controleur	13,400 » 39,000	18	15	338,200																																																																																																																					
Technisch ambtenaar 1 ^e klasse	25,000 » 34,000		2	56,500																																																																																																																					
Technisch ambtenaar 2 ^e klasse	19,000 » 26,000		1	24,000																																																																																																																					
Onderbureelhoofd of eerste opsteller.	25,000 » 34,000	19	16	456,100																																																																																																																					
Over te dragen.		98	90	3,480,100																																																																																																																					
5,000	»	Over te dragen.																																																																																																																							

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begrooting, vinde men achteraan.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
2					Report. . . . fr.	140,000	135,000
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents. Cadre. Effectif.	DEPENSES		
1		Report.		98 90	3,480,100		
		Rédacteur de 1 ^{re} et 2 ^e classe	12,600 à 26,000	36 33	599,550		
		Sténo-dactylo rédacteur ou sténo-dactylo- graphe	12,600 » 26,000	28 28	457,950		
		Commis aux écritures	11,000 » 25,000	53 43	586,500		
		Dactylographe	11,000 » 20,000	12 10	145,400		
		Classeur	10,000 » 20,000	11 10	138,000		
		Messenger-huissier		16 15	207,250		
		Nettoyeuse	1,500 » 2,000	1 1	1,700		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			285,400		
		Totaux.		255 230	5,901,350		
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins.			354,110		
				Reste. . . . fr.	5,547,740		
		Augmentation de 5 %			277,390		
		Indemnité de résidence			68,040		
		Indemnités familiale et de naissance			73,500		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			39,900		
		Indemnité mobile de vie chère allouée à une nettoyeuse.			1,330		
						6,007,900	5,414,153
2		Conseil des Mines :					
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents Cadre. Effectif.	DEPENSES		
		Président.	55,000 à 66,000	1 1	66,000		
		Conseiller	42,000 » 53,000	4 4	197,000		
		Greffier	36,000 » 47,000	1 1	42,000		
		Commis aux écritures	11,000 » 25,000	2 2	38,800		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			6,800		
		Totaux.		8 8	350,600		
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins.			21,036		
				Reste. . . . fr.	329,564		
		A reporter. . . . fr.			329,564		
				A reporter. . . . fr.		6,147,900	5,549,153

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering							
5,000	"	Overdracht.						2
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden. Kader. Effectief		UITGAVEN		
		—	—	—	—	—		
		Overdracht.		98	90	3,480,100	1	
		Opsteller 1 ^e en 2 ^e klasse	12,600 tot 26,000	36	33	599,550		
		Stenotypiste opsteller of stenotypiste	12,600 » 26,000	28	28	457,950		
		Schrijver	11,000 » 25,000	53	43	586,500		
		Typiste	11,000 » 20,000	12	10	145,400		
		Klasseerder	10,000 » 20,000	11	10	138,000		
		Bode-deurwachter		16	15	207,250		
		Schoonmaakster.	1,500 » 2,000	1	1	1,700		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogen				285,400		
		Totale.		255	230	5,901,850		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen				354,110		
						Blijft. . . fr. 5,547,740		
		Vermeerdering van 5 t. h.				277,390		
		Verblijfsvergoeding				68,040		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding				73,500		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				39,900		
		Veranderlijke vergoeding voor levensduurte uitgekeerd aan een schoonmaakster				1,330		
593,747						Fr. 6,007,900		
		Mijnraad :						2
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden. Kader. Effectief		UITGAVEN		
		—	—	—	—	—		
		Voorzitter.	55,000 tot 66,000	1	1	66,000		
		Raadsheer	42,000 » 53,000	4	4	197,000		
		Griffier	36,000 » 47,000	1	1	42,000		
		Schrijvers	11,000 » 25,000	2	2	38,800		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogen				6,800		
		Totale.		8	8	350,600		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen				21,036		
						Blijft. . . fr. 329,564		
		Over te dragen.				329,564		
598,747		Over te dragen.						

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.		Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES		Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
				Report.	fr.	6,147,900	5,549,153
19				Report.	fr.	329,564	
		Augmentation de 5 %			16,478		
		Indemnité de résidence			1,050		
		Indemnités familiale et de naissance			1,050		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			5,749		
						353,891	321,694
3		Corps des Mines :					
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents. Cadre. Effectif.		DEPENSES	
		Directeur général	\$0,000 à 90,000	1	1	\$0,000	
		Inspecteur général	65,000 « 80,000	1	1	\$0,000	
		Ingénieur en chef directeur	60,000 « 75,000	16	11	\$10,000	
		Ingénieur principal	21,000 « 65,000	51	24	1,343,000	
		Ingénieur.			20	676,750	
		Commis dessinateur principal.	25,000 « 38,000	20	13	\$27,500	
		Commis dessinateur	12,600 « 26,000		6	120,400	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				122,600	
		Totaux.		89 (1)	76	3,660,250	
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins.				219,615	
						Reste. . . fr.	3,440,635
		Augmentation de 5 %				172,040	
		Indemnité de résidence				3,360	
		Indemnités familiale et de naissance				29,845	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles				21,000	
							3,666,880
							3,322,578
		(1) Y compris un ingénieur en chef-directeur et un ingénieur principal, détachés à l'Institut national des Mines, à Frameries; deux ingénieurs en chef-directeurs détachés au Service des Explosifs; un ingénieur en chef-directeur et deux ingénieurs des Mines détachés au Service géologique; trois ingénieurs en disponibilité.					
4		Institut national des Mines à Frameries :					
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	EFFECTIF	DEPENSES		
		Ingénieur en chef-directeur	60,000 à 75,000	1	75,000		
		Ingénieur principal	43,000 « 65,000	1	50,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			1,750		
		Total.		2	126,750		
		A reporter. . . . fr.			126,750		
						A reporter. . . . fr.	
						10,168,671	9,193,625

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.	
Augmentation. — Vermeeordering.	Diminution. — Vermindering.				
598,747		Overdracht.		2	
		Overdracht. . . . fr.	329,564		
		Vermeeordering van 5 t. h.	16,478		
		Verblijfsvergoeding	1,050		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding	1,050		
31,997		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis	5,749		
		Korps der Rijksmijningenieurs : Fr.	353,891	3	
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden. Kador. Effectief.	UITGAVEN
		Directeur-generaal	80,000 tot 90,000	1 1	80,000
		Inspecteur-generaal.	65,000 » 80,000	1 1	80,000
		Hoofdingenieur-directeur	60,000 » 75,000	16 11	810,000
		Eerstaanwend ingénieur	24,000 » 65,000	51 { 24 20	1,343,000
		Ingenieur.			
		Eerstaanwend klerk-teekenaar	25,000 » 38,000	20 { 13 6	427,500
		Klerk-teekenaar	12,000 » 26,000		120,400
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen			122,600
		Totaal.	89(1)	76	3,660,250
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen			219,615
		Blijft. . . . fr.	3,440,635		
		Vermeeordering van 5 t. h.			172,040
		Verblijfsvergoeding.			3,360
		Kinderbijslag en geboortevergoeding			29,845
344,302		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis			21,000
		Fr.	3,666,880		
		(1) Met inbegrip van een Hoofdingenieur-directeur en van een eerstaanwend inge- nieur gedetacheerd bij het Nationaal Mijninstituut te Frameries; twee hoofdingenieurs- directeurs gedetacheerd bij den Dienst der Springstoffen; een hoofdingenieur-directeur en twee Mijningenieurs gedetacheerd bij den Aardkundigen Dienst; drie ingenieurs in disponibiliteit.			
		Nationaal Mijninstituut te Frameries :			
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	GETALSTEBETE	UITGAVEN
		Hoofdingenieur-directeur	60,000 tot 75,000	1	75,000
		Eerstaanwend ingénieur	43,000 » 65,000	1	50,000
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen			1,750
		Totaal.		2	126,750
		Over te dragen. . . . fr.	126,750		
975,046		Over te dragen.			

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937																																
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937																																
19		Report. . . fr.	10,168,671	9,193,625																																
4		Report. . . fr. 126,750																																		
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 7,605																																		
		Reste. . . fr. 119,145																																		
		Augmentation de 5 % 5,960																																		
		Indemnités familiale et de naissance 2,000																																		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 2,100	129,205	118,363																																
5		Délégués à l'inspection des Mines :																																		
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">INDEMNITE PRINCIPALE</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td></td><td>15,000</td><td></td><td>20</td><td>300,000</td></tr> <tr> <td rowspan="3">Délégués à l'inspection des Mines</td><td>17,500</td><td rowspan="3">51</td><td>8</td><td>140,000</td></tr> <tr> <td>20,000</td><td>21</td><td>420,000</td></tr> <tr> <td>22,500</td><td>5</td><td>112,500</td></tr> <tr> <td>Totaux.</td><td></td><td>54</td><td>54</td><td>972,500</td></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS	INDEMNITE PRINCIPALE	Nombre d'agents.		DEPENSES	Cadre.	Effectif.		15,000		20	300,000	Délégués à l'inspection des Mines	17,500	51	8	140,000	20,000	21	420,000	22,500	5	112,500	Totaux.		54	54	972,500						
GRADES ET FONCTIONS	INDEMNITE PRINCIPALE	Nombre d'agents.			DEPENSES																															
		Cadre.	Effectif.																																	
	15,000		20	300,000																																
Délégués à l'inspection des Mines	17,500	51	8	140,000																																
	20,000		21	420,000																																
	22,500		5	112,500																																
Totaux.		54	54	972,500																																
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 58,350																																		
		Reste. . . fr. 914,150																																		
		Augmentation de 5 % 45,710																																		
		Participation de l'Etat aux caisses de prévoyance 50,700																																		
		Indemnité de résidence 13,440																																		
		Indemnités familiale et de naissance 63,000																																		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 8,400	1,005,400	1,016,500																																
6		Service des produits explosifs :																																		
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">TRAITEMENTS ANNUELS</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Inspecteur en chef (Ingénieur en chef-direc- teur des Mines)</td><td>60,000 à 75,000</td><td>»</td><td>2</td><td>150,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur principal (Ingénieur principal des Mines)</td><td>24,000 » 62,000</td><td>»</td><td>1</td><td>43,000</td></tr> <tr> <td>Contrôleur</td><td>12,600 » 26,000</td><td>1</td><td>1</td><td>13,000</td></tr> <tr> <td>Nominations, promotions et augmentations éventuelles</td><td></td><td></td><td></td><td>3,200</td></tr> <tr> <td>Totaux.</td><td></td><td>1</td><td>4</td><td>209,200</td></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.		DEPENSES	Cadre.	Effectif.	Inspecteur en chef (Ingénieur en chef-direc- teur des Mines)	60,000 à 75,000	»	2	150,000	Inspecteur principal (Ingénieur principal des Mines)	24,000 » 62,000	»	1	43,000	Contrôleur	12,600 » 26,000	1	1	13,000	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				3,200	Totaux.		1	4	209,200		
GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.			DEPENSES																															
		Cadre.	Effectif.																																	
Inspecteur en chef (Ingénieur en chef-direc- teur des Mines)	60,000 à 75,000	»	2	150,000																																
Inspecteur principal (Ingénieur principal des Mines)	24,000 » 62,000	»	1	43,000																																
Contrôleur	12,600 » 26,000	1	1	13,000																																
Nominations, promotions et augmentations éventuelles				3,200																																
Totaux.		1	4	209,200																																
		A reporter. . . fr. 209,200																																		
		A reporter. . . fr.	11,393,276	10,328,548																																

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																
Augmentation.	Diminution.																																			
Vermeerdering.	Vermindering.																																			
925,046	"	Overdracht.		2																																
		Overdracht. . . fr. 126,750	4																																	
		Deelneming van de ambtenaren en beampten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 7,605																																		
		Blijft. . . fr. 119,145																																		
		Vermeerdering van 5 t. h. 5,960																																		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 2,000																																		
10,842	"	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 2,100																																		
		Fr. 129,205																																		
		Afgevaardigden bij het Mijntoezicht :	5																																	
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADEN EN AMBTEN</th><th rowspan="2">HOOFDVERGOEDING</th><th colspan="2">Getal personeelsleden.</th><th rowspan="2">UITGAVEN</th></tr> <tr> <th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr> <tr> <td></td><td>15,000</td><td></td><td>20</td><td>300,000</td></tr> <tr> <td rowspan="3">Afgevaardigden bij het Mijntoezicht.</td><td>17,500</td><td rowspan="3">54</td><td>8</td><td>140,000</td></tr> <tr> <td>20,000</td><td>21</td><td>420,000</td></tr> <tr> <td>22,500</td><td>5</td><td>112,500</td></tr> <tr> <td>Totalen.</td><td></td><td>54</td><td>54</td><td>972,500</td></tr> </table>	GRADEN EN AMBTEN	HOOFDVERGOEDING	Getal personeelsleden.		UITGAVEN	Kader.	Effectief.		15,000		20	300,000	Afgevaardigden bij het Mijntoezicht.	17,500	54	8	140,000	20,000	21	420,000	22,500	5	112,500	Totalen.		54	54	972,500						
GRADEN EN AMBTEN	HOOFDVERGOEDING	Getal personeelsleden.			UITGAVEN																															
		Kader.	Effectief.																																	
	15,000		20	300,000																																
Afgevaardigden bij het Mijntoezicht.	17,500	54	8	140,000																																
	20,000		21	420,000																																
	22,500		5	112,500																																
Totalen.		54	54	972,500																																
		Deelneming van de ambtenaren en beampten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 58,350																																		
		Blijft. . . fr. 914,150																																		
		Vermeerdering van 5 t. h. 45,710																																		
		Aandeel van het Rijk aan de Voorzorgskassen 50,700																																		
		Verblijfsvergoeding. 13,440																																		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 63,000																																		
78,840	"	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 8,400																																		
		Fr. 1,095,400																																		
		Dienst der springstoffen :	6																																	
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADEN EN AMBTEN</th><th rowspan="2">JAARWEDDEN</th><th colspan="2">Getal personeelsleden.</th><th rowspan="2">UITGAVEN</th></tr> <tr> <th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr> <tr> <td>Hoofdinspecteur (Hoofdingenieur-directeur bij het Mijnwezen)</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>"</td><td>2</td><td>150,000</td></tr> <tr> <td>Eerstaanwend inspecteur (Eerstaanwe- zend Mijnningenieur).</td><td>24,000 " 62,000</td><td>"</td><td>1</td><td>43,000</td></tr> <tr> <td>Contrôleur</td><td>12,600 " 26,000</td><td>1</td><td>1</td><td>13,000</td></tr> <tr> <td>Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen</td><td></td><td></td><td></td><td>3,200</td></tr> <tr> <td>Totalen.</td><td></td><td>1</td><td>4</td><td>209,200</td></tr> </table>	GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden.		UITGAVEN	Kader.	Effectief.	Hoofdinspecteur (Hoofdingenieur-directeur bij het Mijnwezen)	60,000 tot 75,000	"	2	150,000	Eerstaanwend inspecteur (Eerstaanwe- zend Mijnningenieur).	24,000 " 62,000	"	1	43,000	Contrôleur	12,600 " 26,000	1	1	13,000	Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen				3,200	Totalen.		1	4	209,200		
GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden.			UITGAVEN																															
		Kader.	Effectief.																																	
Hoofdinspecteur (Hoofdingenieur-directeur bij het Mijnwezen)	60,000 tot 75,000	"	2	150,000																																
Eerstaanwend inspecteur (Eerstaanwe- zend Mijnningenieur).	24,000 " 62,000	"	1	43,000																																
Contrôleur	12,600 " 26,000	1	1	13,000																																
Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen				3,200																																
Totalen.		1	4	209,200																																
		Over te dragen. . . fr. 209,200																																		
1.064,728	"	Over te dragen.																																		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937							
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937							
2		Report. . . fr.	11,393,276	10,328,548							
6		Report. . . fr. 209,200									
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 12,552									
		Reste. . . fr. 196,648									
		Augmentation de 5 % 9,834									
		Indemnité de résidence 1,050									
		Indemnités familiale et de naissance 1,270									
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 6,300	215,102	207,180							
7		Service géologique :									
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">TRAITEMENTS ANNUELS</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.		DEPENSES	Cadre.	Effectif.		
GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.			DEPENSES						
		Cadre.	Effectif.								
		Inspecteur en chef directeur des Mines . . . 00,000 à 75,000	» 1	75,000							
		Géologue principal } 24,000 » 65,000	1 1	65,000							
		Ingénieur des Mines } » 2	» 2	72,000							
		Préparateur 11,000 » 25,000	2 2	39,800							
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 7,350									
		Totaux. 3 6 259,150									
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 15,550									
		Reste. . . fr. 243,600									
		Augmentation de 5 % 12,180									
		Indemnité de résidence 2,100									
		Indemnités familiale et de naissance 11,550									
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 4,200	273,630	250,703							
8		Service technique (Inspection de l'Industrie) :									
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">TRAITEMENTS ANNUELS</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.		DEPENSES	Cadre.	Effectif.		
GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.			DEPENSES						
		Cadre.	Effectif.								
		Inspecteur en chef-directeur 50,000 à 68,000	1 »	»							
		Inspecteur principal } 22,000 » 62,000	12 { 3	166,000							
		Inspecteur } » 8	» 8	204,000							
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 57,550									
		Totaux. 13 11 427,550									
		A reporter. . . fr. 427,550									
		A reporter. . . fr.	11,882,008	10,786 431							

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
1,064,728	"	Overdracht.					2
		Overdracht. . . . fr. 209,200				6	
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 12,552					
		Blijft. . . . fr. 196,648					
		Vermeerdering van 5 t. h. 9,834					
		Verblijfsvergoeding 1,050					
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 1,270					
7,022	"	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 6,300					
		Fr. 215,102					
		Aardkundige dienst :				7	
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden. Kader. Effectief.		UITGAVEN	
		—				—	
		Hoofdingenieur-directeur bij het Mijnwe- zen	60,000 tot 75,000	1		75,000	
		Eerstaanwezend aardkundige.	24,000 » 65,000	1	1	65,000	
		Mijningenieur		2		72,000	
		Preparator	11,000 » 25,000	2	2	39,800	
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				7,350	
		Totalen.				3 6 259,150	
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 15,550					
		Blijft. . . . fr. 243,600					
		Vermeerdering van 5 t. h. 12,180					
		Verblijfsvergoeding. 2,100					
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 11,550					
22,927	"	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 4,200					
		Fr. 273,630					
		Technische Dienst (Nijverheidstoezicht) :				8	
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden. Kader. Effectief.		UITGAVEN	
		—				—	
		Hoofdingspecteur-directeur	50,000 tot 68,000	1	"	"	
		Eerstaanwezend inspecteur	22,000 » 62,000	3		166,000	
		Inspecteur		8		204,000	
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				57,550	
		Totalen.				13 11 427,550	
		Over te dragen. . . . fr. 427,550					
1,095,577	"	Over te dragen.					

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937																																																			
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937																																																			
2		Report. . . fr.	11,882,008	10,786,431																																																			
8		Report. . . fr. 427,550																																																					
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 25,650																																																					
		Reste. . . fr. 401,900																																																					
		Augmentation de 5 % 20,100																																																					
		Indemnité de résidence 3,150																																																					
		Indemnités familiale et de naissance 5,800																																																					
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 6,300	437,250	412,458																																																			
9		Service des poids et mesures :																																																					
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">TRAITEMENTS ANNUELS</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Inspecteur principal (vérificateur en chef).</td><td>43,000 à 62,000</td><td>1</td><td>1</td><td>62,000</td></tr> <tr> <td>Ingénieur principal.</td><td rowspan="2">23,000 » 62,000</td><td>2</td><td>2</td><td>108,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur</td><td>1</td><td>1</td><td>23,000</td></tr> <tr> <td>Conducteur principal</td><td>18,000 » 52,000</td><td>»</td><td>1</td><td>46,000</td></tr> <tr> <td>Vérificateur</td><td>25,000 » 51,000</td><td>17</td><td>17</td><td>632,800</td></tr> <tr> <td>Vérificateur adjoint</td><td>18,000 » 27,000</td><td>17</td><td>17</td><td>363,200</td></tr> <tr> <td>Mécanicien</td><td>12,600 » 26,000</td><td>2</td><td>1</td><td>26,000</td></tr> <tr> <td>Nominations, promotions et augmentations éventuelles</td><td></td><td></td><td></td><td>86,350</td></tr> <tr> <td>Totaux.</td><td></td><td>40</td><td>40</td><td>1,347,350</td></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.		DEPENSES	Cadre.	Effectif.	Inspecteur principal (vérificateur en chef).	43,000 à 62,000	1	1	62,000	Ingénieur principal.	23,000 » 62,000	2	2	108,000	Inspecteur	1	1	23,000	Conducteur principal	18,000 » 52,000	»	1	46,000	Vérificateur	25,000 » 51,000	17	17	632,800	Vérificateur adjoint	18,000 » 27,000	17	17	363,200	Mécanicien	12,600 » 26,000	2	1	26,000	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				86,350	Totaux.		40	40	1,347,350		
GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.			DEPENSES																																																		
		Cadre.	Effectif.																																																				
Inspecteur principal (vérificateur en chef).	43,000 à 62,000	1	1	62,000																																																			
Ingénieur principal.	23,000 » 62,000	2	2	108,000																																																			
Inspecteur		1	1	23,000																																																			
Conducteur principal	18,000 » 52,000	»	1	46,000																																																			
Vérificateur	25,000 » 51,000	17	17	632,800																																																			
Vérificateur adjoint	18,000 » 27,000	17	17	363,200																																																			
Mécanicien	12,600 » 26,000	2	1	26,000																																																			
Nominations, promotions et augmentations éventuelles				86,350																																																			
Totaux.		40	40	1,347,350																																																			
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 80,840																																																					
		Reste. . . fr. 1,266,510																																																					
		Augmentation de 5 % 63,330																																																					
		Indemnité de résidence 11,970																																																					
		Indemnités familiale et de naissance 12,600																																																					
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 6,300	1,360,710	1,191,475																																																			
10		Administration technique de l'Enseignement professionnel, industriel et ménager :																																																					
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">TRAITEMENTS ANNUELS</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Inspecteur principal</td><td rowspan="2">25,000 à 62,000</td><td rowspan="2">15</td><td>11</td><td>600,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur</td><td>4</td><td>136,000</td></tr> <tr> <td>Inspectrice principale</td><td rowspan="2">25,000 » 54,000</td><td rowspan="2">12</td><td>5</td><td>224,000</td></tr> <tr> <td>Inspectrice</td><td>7</td><td>224,000</td></tr> <tr> <td>Nominations, promotions et augmentations éventuelles</td><td></td><td></td><td></td><td>87,000</td></tr> <tr> <td>Totaux.</td><td></td><td>27</td><td>27</td><td>1,271,000</td></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.		DEPENSES	Cadre.	Effectif.	Inspecteur principal	25,000 à 62,000	15	11	600,000	Inspecteur	4	136,000	Inspectrice principale	25,000 » 54,000	12	5	224,000	Inspectrice	7	224,000	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				87,000	Totaux.		27	27	1,271,000																				
GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	Nombre d'agents.			DEPENSES																																																		
		Cadre.	Effectif.																																																				
Inspecteur principal	25,000 à 62,000	15	11	600,000																																																			
Inspecteur			4	136,000																																																			
Inspectrice principale	25,000 » 54,000	12	5	224,000																																																			
Inspectrice			7	224,000																																																			
Nominations, promotions et augmentations éventuelles				87,000																																																			
Totaux.		27	27	1,271,000																																																			
		A reporter. . . fr. 1,271,000																																																					
		A reporter. . . fr.	13,679,968	12,390,164																																																			

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.							
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.										
1,095,577	"	Overdracht.		2							
		Overdracht. fr. 427,550	8								
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 25,650									
		Blijft. fr. 401,900									
		Vermeerdering van 5 t. h. 20,100									
		Verblijfsvergoeding 3,150									
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 5,800									
24,792	"	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 6,300									
		Fr. 437,250	9								
		IJkdienst :									
		<table><tr><th rowspan="2">GRADEN EN AMBTEN</th><th rowspan="2">JAARWEDDEN</th><th colspan="2">Getal personeelsleden.</th><th rowspan="2">UITGAVEN</th></tr><tr><th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr></table>	GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden.		UITGAVEN	Kader.	Effectief.		
GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden.			UITGAVEN						
		Kader.	Effectief.								
		Eerstaanwezend inspecteur (Hoofdijkmees- ter) 43,000 tot 62,000	1	1	62,000						
		Eerstaanwezend ingenieur	2	2	108,000						
		Inspecteur									
		Eerstaanwezend conducteur 18,000 » 52,000	"	1	46,000						
		IJkmeester 25,000 » 51,000	17	17	632,800						
		Adjunct-ijkmeester 18,000 » 27,000	17	17	363,200						
		Werktuigkundige 12,600 » 26,000	2	1	26,000						
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen			86,350						
		Totalen.	40	40	1,347,350						
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 80,840									
		Blijft. fr. 1,266,510									
		Vermeerdering van 5 t. h. 63,330									
		Verblijfsvergoeding 11,970									
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 12,600									
169,435	"	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 6,300									
		Fr. 1,360,710	10								
		Technische Administratie van het Vak-, Nijverheids- en Huishoudonderwijs :									
		<table><tr><th rowspan="2">GRADEN EN AMBTEN</th><th rowspan="2">JAARWEDDEN</th><th colspan="2">Getal personeelsleden.</th><th rowspan="2">UITGAVEN</th></tr><tr><th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr></table>	GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden.		UITGAVEN	Kader.	Effectief.		
GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	Getal personeelsleden.			UITGAVEN						
		Kader.	Effectief.								
		Eerstaanwezend inspecteur	15	11	600,000						
		Inspecteur									
		Eerstaanwezende opzienster	12	5	224,000						
		Opzienster									
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen			87,000						
		Totalen	27	27	1,271,000						
		Over te dragen. fr. 1,271,000									
1,289,801	"	Over te dragen.									

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
2				
10		Report. . . fr. Report. . . fr. 1,271,000 Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 76,260 Reste. . . fr. 1,194,740 Augmentation de 5 % 59,740 Indemnité de résidence 2,100 Indemnités familiale et de naissance 14,180 Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 10,500 1,281,260 1,132,615	13,679,968	12,390,164
11		Agents détachés du Ministère des Finances : GRADES ET FONCTIONS TRAITEMENTS ANNUELS EFFECTIF DÉPENSES Agents du Trésor 29,000 à 40,000 4 149,750 Nominations, promotions et augmentations éventuelles. 1,050 Fr. 150,800 Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 9,048 Reste. . . fr. 141,752 Augmentation de 5 % 7,086 Indemnités familiale et de naissance 6,830 Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 3,150 158,818 141,260		
12		Commissions diverses. -- Suppléments de traitement : Comité directeur des Annales des Mines. -- Rémunération des secrétaire et secrétaire-adjoint 5,290 Conseil géologique. -- Secrétariat : Rémunération du secrétaire 2,330 7,620 Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 455 7,165 6,365		
13		Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des frais résultant de la mise à la disposition du Département de deux agents chargés d'assurer le service de la centrale téléphonique 42,000 Augmentation de 5 % 2,100 44,100 22,000		
		A reporter. . fr.	15,171,311	13,692,404

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. -- ONTLEDING. -- GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstra van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,289,804	•	Overdracht.		2
		Overdracht. fr. 1,271,000	10	
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 76,260		
		Blijft. fr. 1,194,740		
		Vermeerdering van 5 t. h. 59,740		
		Verblijfsvergoeding 2,100		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 14,180		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 10,500		
148,645	•	Fr. 1,281,260	11	
		Gedetacheerd personeel van het Ministerie van Financiën :		
		GRADEN EN AMBTEN JAARWEDDEN EFFECTIEF UITGAVEN		
		Agenten van de Schatkist 29,000 tot 40,000 4 149,750		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen 1,050		
		Fr. 150,800		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 9,048		
		Blijft. fr. 141,752		
		Vermeerdering van 5 t. h. 7,086		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 6,830		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 3,150		
17,558	•	Fr. 158,818	12	
		Verschillende Commissies. — Bijwedden :		
		Bestuurscomité der « Annales des Mines » — Bezoldiging van den secretaris en den adjunct-secretaris 5,290		
		Aardkundige Raad. — Secretariaat : Bezoldiging van den secretaris 2,330		
		Fr. 7,620		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 455		
800	•	Fr. 7,165	13	
		Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon der kosten voortvloeiende uit het ter beschikking stellen van het Departement van twee beambten gelast met den dienst der telefooncentrale 42,000		
		Vermeerdering van 5 t. h. 2,100		
22,100	•	Fr. 44,100		
1,478,907	•	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937																																																																				
3		Report. . . fr.	15,171,311	13,692,404																																																																				
		Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés.																																																																						
1		Administration centrale :																																																																						
		<table><tr><th>GRADES ET FONCTIONS</th><th>TRAITEMENTS ANNUELS</th><th>EFFECTIF</th><th>DEPENSES</th></tr><tr><td>Chargé d'études</td><td>30,000 à 56,000</td><td>2</td><td>66,000</td></tr><tr><td>Premier rédacteur</td><td>25,000 » 34,000</td><td>2</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Contrôleur</td><td>13,400 » 15,200</td><td>10</td><td>142,550</td></tr><tr><td>Agent temporaire forfaitaire</td><td>13,400 » 18,600</td><td>4</td><td>78,000</td></tr><tr><td>Rédacteur de 2^e classe</td><td>12,600 » 22,500</td><td>3</td><td>50,500</td></tr><tr><td>Sténo-dactylographe</td><td>12,600 » 15,200</td><td>2</td><td>25,600</td></tr><tr><td>Commis aux écritures</td><td>11,000 » 13,400</td><td>6</td><td>77,200</td></tr><tr><td>Dactylographe</td><td>11,000 » 13,400</td><td>2</td><td>26,000</td></tr><tr><td>Classeur</td><td>10,000 » 11,400</td><td>1</td><td>11,000</td></tr><tr><td>Nominations et augmentations éventuelles (1)</td><td></td><td></td><td>239,630</td></tr><tr><td>Totaux.</td><td></td><td>32</td><td>766,480</td></tr><tr><td>Augmentation de 5 %</td><td></td><td></td><td>38,324</td></tr><tr><td>Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés</td><td></td><td></td><td>37,945</td></tr><tr><td>Indemnité de résidence</td><td></td><td></td><td>18,920</td></tr><tr><td>Indemnités familiale et de naissance</td><td></td><td></td><td>39,900</td></tr><tr><td>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</td><td></td><td></td><td>10,500</td></tr></table>	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	EFFECTIF	DEPENSES	Chargé d'études	30,000 à 56,000	2	66,000	Premier rédacteur	25,000 » 34,000	2	50,000	Contrôleur	13,400 » 15,200	10	142,550	Agent temporaire forfaitaire	13,400 » 18,600	4	78,000	Rédacteur de 2 ^e classe	12,600 » 22,500	3	50,500	Sténo-dactylographe	12,600 » 15,200	2	25,600	Commis aux écritures	11,000 » 13,400	6	77,200	Dactylographe	11,000 » 13,400	2	26,000	Classeur	10,000 » 11,400	1	11,000	Nominations et augmentations éventuelles (1)			239,630	Totaux.		32	766,480	Augmentation de 5 %			38,324	Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés			37,945	Indemnité de résidence			18,920	Indemnités familiale et de naissance			39,900	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			10,500	912,069	960,475
GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	EFFECTIF	DEPENSES																																																																					
Chargé d'études	30,000 à 56,000	2	66,000																																																																					
Premier rédacteur	25,000 » 34,000	2	50,000																																																																					
Contrôleur	13,400 » 15,200	10	142,550																																																																					
Agent temporaire forfaitaire	13,400 » 18,600	4	78,000																																																																					
Rédacteur de 2 ^e classe	12,600 » 22,500	3	50,500																																																																					
Sténo-dactylographe	12,600 » 15,200	2	25,600																																																																					
Commis aux écritures	11,000 » 13,400	6	77,200																																																																					
Dactylographe	11,000 » 13,400	2	26,000																																																																					
Classeur	10,000 » 11,400	1	11,000																																																																					
Nominations et augmentations éventuelles (1)			239,630																																																																					
Totaux.		32	766,480																																																																					
Augmentation de 5 %			38,324																																																																					
Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés			37,945																																																																					
Indemnité de résidence			18,920																																																																					
Indemnités familiale et de naissance			39,900																																																																					
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			10,500																																																																					
		(1) Y compris la somme prévue pour la nomination de deux chargés d'études, le recrutement de trois ingénieurs et d'une sténo-dactylographe.																																																																						
2		Cabinet du Ministre :																																																																						
		<table><tr><th>GRADES ET FONCTIONS</th><th>TRAITEMENTS ANNUELS</th><th>EFFECTIF</th><th>DEPENSES</th></tr><tr><td>Secrétaire particulier</td><td>36,000</td><td>1</td><td>36,000</td></tr><tr><td>Attaché</td><td>12,000 à 52,500</td><td>1</td><td>12,000</td></tr><tr><td>Augmentation éventuelle</td><td></td><td></td><td>2,000</td></tr><tr><td>Totaux.</td><td></td><td>2</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Augmentation de 5 %</td><td></td><td></td><td>2,500</td></tr><tr><td>Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés</td><td></td><td></td><td>2,018</td></tr><tr><td>Indemnités familiale et de naissance</td><td></td><td></td><td>2,100</td></tr><tr><td>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</td><td></td><td></td><td>2,100</td></tr></table>	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	EFFECTIF	DEPENSES	Secrétaire particulier	36,000	1	36,000	Attaché	12,000 à 52,500	1	12,000	Augmentation éventuelle			2,000	Totaux.		2	50,000	Augmentation de 5 %			2,500	Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés			2,018	Indemnités familiale et de naissance			2,100	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			2,100	58,718	107,755																																
GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS ANNUELS	EFFECTIF	DEPENSES																																																																					
Secrétaire particulier	36,000	1	36,000																																																																					
Attaché	12,000 à 52,500	1	12,000																																																																					
Augmentation éventuelle			2,000																																																																					
Totaux.		2	50,000																																																																					
Augmentation de 5 %			2,500																																																																					
Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés			2,018																																																																					
Indemnités familiale et de naissance			2,100																																																																					
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			2,100																																																																					
		A reporter. . . fr.	16,142,098	14,760,634																																																																				

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen.																																																
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																			
1,478,907	»	Overdracht.																																																		
		Jaarweden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Loonen en vergoedingen van het loontrekkend personeel.		3																																																
		Hoofdbestuur :	1																																																	
		<table><tr><th>GRADEN EN AMBTEN</th><th>JAARWEDDEN</th><th>EFFECTIEF</th><th>UITGAVEN</th></tr><tr><td>Studie belastigde</td><td>30,000 tot 56,000</td><td>2</td><td>66,000</td></tr><tr><td>Eerste opsteller</td><td>25,000 » 34,000</td><td>2</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Controleur</td><td>13,400 » 15,200</td><td>10</td><td>142,550</td></tr><tr><td>Forfaitaire tijdelijke beambte</td><td>13,400 » 18,600</td><td>4</td><td>78,000</td></tr><tr><td>Opsteller 2^e klasse</td><td>12,600 » 22,500</td><td>3</td><td>50,500</td></tr><tr><td>Stenotypiste</td><td>12,600 » 15,200</td><td>2</td><td>25,600</td></tr><tr><td>Schrijver</td><td>11,000 » 13,400</td><td>6</td><td>77,200</td></tr><tr><td>Typiste</td><td>11,000 » 13,400</td><td>2</td><td>26,000</td></tr><tr><td>Klasseerder</td><td>10,000 » 11,400</td><td>1</td><td>11,000</td></tr><tr><td>Benoemingen en eventuele verhoogingen (1)</td><td></td><td></td><td>239,630</td></tr><tr><td>Totalen.</td><td></td><td>32</td><td>766,480</td></tr></table>	GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	EFFECTIEF	UITGAVEN	Studie belastigde	30,000 tot 56,000	2	66,000	Eerste opsteller	25,000 » 34,000	2	50,000	Controleur	13,400 » 15,200	10	142,550	Forfaitaire tijdelijke beambte	13,400 » 18,600	4	78,000	Opsteller 2 ^e klasse	12,600 » 22,500	3	50,500	Stenotypiste	12,600 » 15,200	2	25,600	Schrijver	11,000 » 13,400	6	77,200	Typiste	11,000 » 13,400	2	26,000	Klasseerder	10,000 » 11,400	1	11,000	Benoemingen en eventuele verhoogingen (1)			239,630	Totalen.		32	766,480		
GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	EFFECTIEF	UITGAVEN																																																	
Studie belastigde	30,000 tot 56,000	2	66,000																																																	
Eerste opsteller	25,000 » 34,000	2	50,000																																																	
Controleur	13,400 » 15,200	10	142,550																																																	
Forfaitaire tijdelijke beambte	13,400 » 18,600	4	78,000																																																	
Opsteller 2 ^e klasse	12,600 » 22,500	3	50,500																																																	
Stenotypiste	12,600 » 15,200	2	25,600																																																	
Schrijver	11,000 » 13,400	6	77,200																																																	
Typiste	11,000 » 13,400	2	26,000																																																	
Klasseerder	10,000 » 11,400	1	11,000																																																	
Benoemingen en eventuele verhoogingen (1)			239,630																																																	
Totalen.		32	766,480																																																	
		Vermeerdering van 5 t. h.		38,324																																																
		Stortingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden		37,945																																																
		Verblijfsvergoeding.		18,920																																																
		Kinderbijslag en geboortevergoeding		39,900																																																
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis		10,500																																																
	48,406	Fr. 912,060																																																		
		(1) Met inbegrip van de som voorzien voor de benoeming van twee studiebelastigden, de aanwerving van drie ingenieurs en van een stenotypiste.																																																		
		Kabinet van den Minister :	2																																																	
		<table><tr><th>GRADEN EN AMBTEN</th><th>JAARWEDDEN</th><th>EFFECTIEF</th><th>UITGAVEN</th></tr><tr><td>Particulier secretaris</td><td>36,000</td><td>1</td><td>36,000</td></tr><tr><td>Verbonden</td><td>12,000 tot 52,500</td><td>1</td><td>12,000</td></tr><tr><td>Eventuele verhooging.</td><td></td><td></td><td>2,000</td></tr><tr><td>Totalen.</td><td></td><td>2</td><td>50,000</td></tr></table>	GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	EFFECTIEF	UITGAVEN	Particulier secretaris	36,000	1	36,000	Verbonden	12,000 tot 52,500	1	12,000	Eventuele verhooging.			2,000	Totalen.		2	50,000																														
GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN	EFFECTIEF	UITGAVEN																																																	
Particulier secretaris	36,000	1	36,000																																																	
Verbonden	12,000 tot 52,500	1	12,000																																																	
Eventuele verhooging.			2,000																																																	
Totalen.		2	50,000																																																	
		Vermeerdering van 5 t. h.		2,500																																																
		Stortingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden		2,018																																																
		Kinderbijslag en geboortevergoeding		2,100																																																
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis		2,100																																																
	49,037	Fr. 58,718																																																		
1,478,907	97,443	Over te dragen.																																																		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
3		Report. . . fr				16,142,098	14,760,624
3	Agents salariés. — Administration centrale :						
		GRADES ET FONCTIONS	SALAIRE DE BASE	Nombre d'agents.		DEPENSES	
				Cadre.	Effectif.		
		Garçon de bureau	Fr. 3.80 à 4.60 l'heure.	11	9	109,500	
		Nettoyeuse	12 à 18 francs par jour.	21	20	80,000	
		Nominations et augmentations éventuelles.				29,265	
		Totaux.		32	29	218,765	
		Augmentation de 5 %				10,940	
		Indemnités familiale et de naissance				3,150	
		Supplément régional				10,915	
		Cotisations patronales				4,000	
						247,770	233,383
4	Service des Poids et Mesures :			EFFECTIF		DEPENSES	
		Salaire des ouvriers rajusteurs		18		214,635	
		Augmentation de 5 %				10,730	
		Cotisations patronales				1,500	
		Indemnités familiale et de naissance				5,125	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles				1,538	
						233,528	207,175
5	Services frigorifiques. — Indemnités tenant lieu de traitements, indemnités familiales, de naissance et de résidence. — Prévisions pour augmentations et nominations éventuelles.						
		GRADES ET FONCTIONS	INDEMNITES	EFFECTIF		DEPENSES	
		Directeur des services frigorifiques	63,000	1		63,000	
		Sous-directeur, directeur entrepôt d'Anvers.	44,000	1		44,000	
		Sous-directeur, chef de la comptabilité	40,750	1		40,750	
		Sous-chef de bureau, directeur entrepôt de Bruxelles	34,000	1		34,000	
		Sous-chef de bureau, secrétaire direction centrale	31,500	1		31,500	
		Sous-chef de bureau, directeur entrepôt de Bressoux	24,000	1		24,000	
		Sous-chef de bureau, comptable entrepôt de Bruxelles	25,000	1		25,000	
		Rédacteur, secrétaire entrepôt d'Anvers	26,000	1		26,000	
		A reporter.		8	fr.	288,250	
				A reporter. . . fr.		16,623,396	15,196,192

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Litera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
1,478,907	97,443	Overdracht.				3	3
		Loontrekkend personeel. -- Hoofdbestuur :					
		GRADEN EN AMBTEN	GRONDLOONEN	Getal personeelsleden. Kader. Effectief.	UITGAVEN		
		— — — — —					
		Bureeljongen.	Fr. 3.80 tot 4.60 per uur.	11 9	109,500		
		Schoonmaakster	12 tot 18 frank per dag.	21 20	80,000		
		Benoemingen en eventuele verhoogingen			29,265		
		Totalen.		32 29	218,765		
		Vermeerdering van 5 t. h.			10,940		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding			3,150		
		Gewestelijke toeslag			10,915		
14,387		Werkgeversbijdragen			4,000		
					Fr. 247,770		
		IJkdienst :		EFFECTIEF	UITGAVEN	4	
				—	—		
		Loonen der werklieden ijkers.		18	214,635		
		Vermeerdering van 5 t. h.			10,730		
		Werkgeversbijdragen			1,500		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding			5,125		
31,353		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis			1,533		
					Fr. 233,523		
		Koel- en vriesdiensten. — Vergoedingen ter vervanging van jaarwedden, gezins-, geboorte- en verblijfsvergoedingen. — Voorziene uitgaven voor vermoedelijke verhoogingen en eventuele benoemingen.				5	
		GRADEN EN AMBTEN	VERGOEDINGEN	EFFECTIEF	UITGAVEN		
		— — — — —					
		Directeur der koel- en vriesdiensten	63,000	1	63,000		
		Onderdirecteur, directeur pakhuis van Antwerpen	44,000	1	44,000		
		Onderdirecteur, comptabiliteitsverste	40,750	1	40,750		
		Onderbureauhoofd, directeur pakhuis van Brussel	34,000	1	34,000		
		Onderbureauhoofd, secretaris van het middenbeheer	31,500	1	31,500		
		Onderbureauhoofd, directeur pakhuis van Bressoux	24,000	1	24,000		
		Onderbureauhoofd, rekenplichtige pakhuis van Brussel	25,000	1	25,000		
		Opsteller, secretaris pakhuis van Antwerpen	26,000	1	26,000		
		Over te dragen.		8	fr. 288,250		
1,524,647	97,443	Over te dragen.					

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938		Crédits alloués pour l'exercice 1937 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937	
3		Report. . . fr.		16,623,396		15,196,192
5		Report. . . 8 fr. 288,250				
		Rédacteur, directeur entrepôt de Gand . . . 24,000 1 24,000				
		Rédacteurs, comptabilité et service financier . . . 20,500 à 22,000 3 64,500				
		Commis, comptabilité et service financier . . . 14,924 à 19,500 5 84,624				
		Messenger-garçon de bureau . . . 13,110 1 13,110				
		Concierge-nettoyeuse . . . 2,000 1 2,000				
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . 61,755				
		Totaux. . . 19 538,239				
		Augmentation de 5 % . . . 26,912				
		Indemnité de résidence . . . 6,035				
		Indemnités familiale et de naissance . . . 3,345				
		Indemnité mobile à une concierge . . . 1,665				
		Cotisations patronales pour pensions et fonds d'allocations pour employés . . 18,220		594,416		563,237
6		Services frigorifiques. — Salaires des techniciens, chefs-mécaniciens, mécaniciens, ouvriers et nettoyeuses. — Prévisions pour augmentations et recrutements éventuels.				
		GRADES ET FONCTIONS	SALAIRES	EFFECTIF	DEPENSES	
		Techniciens Direction centrale . . . 22,100 à 22,950 2 45,050				
		Magasinier général . . . 13,520 1 13,520				
		1 chef mécanicien . . . } 10,150 à 20,800 12 157,000				
		2 mécaniciens . . . }				
		9 ouvriers de l'entrepôt d'Anvers . . . }				
		1 chef mécanicien . . . }				
		1 chef d'atelier . . . }				
		6 mécaniciens et assimilés . . . } 10,500 à 21,000 20 ⁽¹⁾ 298,500				
		12 ouvriers de l'entrepôt de Bruxelles et atelier central . . . }				
		1 chef mécanicien . . . }				
		3 mécaniciens . . . } 10,600 à 15,100 9 115,500				
		5 ouvriers de l'entrepôt de Gand . . . }				
		Chef mécanicien, mécanicien et ouvrier de l'entrepôt de Bressoux . . . 13,700 à 16,400 3 46,000				
		A reporter. . . 47 fr. 675,570				
		(¹) Dont 65,000 francs de salaires récupérables (manutentions pour compte de clients).				
		A reporter. . . fr.		17,217,812		15,759,420

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstra van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,524,647	97,443	Overdracht.		3
		Overdracht.	8	fr. 288,250
		Opsteller, directeur pakhuis van Gent	1	24,000
		Opsteller, comptabiliteit en financiedienst. 20,500 tot 22,000	3	64,500
		Klerken, comptabiliteit en financiedienst. 14,924 " 19,500	5	84,624
		Bode-bureeljongen	1	13,110
		Huisbewaarster-schoonmaakster	1	2,000
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen		61,755
		Totalen.	19	538,239
		Vermeerdering van 5 t. h.		26,912
		Verblijfsvergoeding		6,035
		Kinderbijslag en geboortevergoeding		3,345
		Veranderlijke vergoeding aan een huisbewaarster		1,665
		Werkgeversbijdragen voor pensioenen en toelagenfonds voor bedienden		18,220
31,179				Fr. 594,416
		Koel- en vriesdiensten. — Loonen van technici, hoofdwerktuigkundigen, werktuigkundigen, werklieden en schoonmaaksters. — Voorziene uitgaven voor verhoogingen en eventuele aanwervingen.		6
		GRADEN EN AMBTEN	LOONEN	EFFEKTIEF
		Technici Centraal Beheer	22,100 tot 22,950	2
		Magazijnier-generaal	13,520	1
		1 Hoofdwerktuigkundige	10,150 tot 20,800	12
		2 Werktuigkundigen		
		9 Arbeiders van het pakhuis van Antwerpen		
		1 Hoofdwerktuigkundige	10,500 " 21,000	20 (1)
		1 Werkmeester		
		6 Werktuigkundigen en gelijkgestelden		
		12 Arbeiders van het pakhuis van Brussel en Centrale werkplaats	10,600 " 15,100	9
		1 Hoofdwerktuigkundige		
		3 Werktuigkundigen		
		5 Arbeiders van het pakhuis van Gent	13,700 " 16,400	3
		Hoofdwerktuigkundige, werktuigkundige en arbeider van het pakhuis van Bressoux		
		Over te dragen.	47	fr. 675,570
		(1) Waarvan 65,000 frank te her krijgen loonen (verwerkingen voor rekening der klanten).		
1,555,826	97,443	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1938 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
3		Report. fr.				17,217,812	15,759,429
6		Report. 47 fr. 675,570					
		Gestionnaire-mécanicien et mécanicien de l'entrepôt de Marcinelle	13,350 à 17,650	2	31,000		
		Gestionnaire-mécanicien et mécanicien de l'entrepôt d'Audenarde	11,500 à 15,000	2	26,500		
		Nettoyeuse direction centrale	4,250	1	4,250		
		Nettoyeuse de l'entrepôt d'Anvers	3,900	1	3,900		
		Nettoyeuse de l'entrepôt de Bressoux	1,800	1	1,800		
		Prévisions pour augmentations et recrutements éventuels			11,907		
		Totaux. 54					
					754,927		
		Augmentation de 5 %			37,746		
		Participation à la Caisse de Compensation pour allocations familiales			13,000		
		Cotisations patronales pour pensions et fonds d'allocations			13,575		
						819,248	780,065
7		Personnel auxiliaire du Département :					
		TRAITEMENTS		EFFECTIF	DÉPENSES		
		ANNUELS		—	—		
		GRADES ET FONCTIONS					
		Agents forfaitaires détachés de l'Office de liquidation des dommages de guerre.	13,000 à 29,000	17	288,300		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			(1) 90,500		
					Fr. 378,800		
		Augmentation de 5 %			18,940		
		Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés			19,450		
		Indemnité de résidence.			15,725		
		Indemnités familiale et de naissance			5,765		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			8,400		
						447,080	436,360
		(1) Somme prévue pour le recrutement éventuel de cinq agents auxiliaires.					
		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services res- sissant au département.					
4		Administration centrale.					
		TRAITEMENTS		Nombre d'agents.	DÉPENSES		
		D'ATTENTE		—	—		
		GRADES ET FONCTIONS					
		Directeur	19,288 et 24,922	2	(2) 44,210		
		Chef de bureau	19,929	1	(2) 19,929		
		Sténo-dactylographe	12,000 et 27,500	2	39,500		
		Total.		5	103,639		
		A reporter. fr.				103,639	
		(2) Traitement forfaitaire.					
		A reporter. fr.				18,484,140	16,976,754

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1.555,826	97,443	Overdracht.		3
		Overdracht. 47 fr. 675,570	6	
		Beheerder - werktuigkundige en werktuig- kundige pakhuis van Marcinelle . . . 13,350 tot 17,650 2 31,000		
		Beheerder - werktuigkundige en werktuig- kundige pakhuis van Audenaarde . . . 11,500 » 15,000 2 26,500		
		Schoonmaakster centraal beheer. 4,250 1 4,250		
		Schoonmaakster pakhuis van Antwerpen . . . 3,900 1 3,900		
		Schoonmaakster pakhuis van Bressoux. . . . 1,800 1 1,800		
		Voorzlene uitgaven voor verhoogingen en eventueele aan- wervingen 11,907		
		Totalen. 54 754,927		
		Vermeerdering van 5 t. h. 37,746		
		Deelneming aan de compensatiekas voor gezinstoelagen 13,000		
38,283		Werkgeversbijdragen voor pensioenen en loelagenfonds 13,575		
		Fr. 819,243		
		Hulppersoneel van het Departement :		
		GRADEN EN AMBTEN JAARWEDDEN EFFECTIEF UITGAVEN	7	
		Beambten met forfaitaire wedde van den Dienst voor Vereffening van Oorlogs- schade, in dienst bij het Departement. . . 13,000 tot 29,000 17 288,300		
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen (1) 90,500		
		Fr. 378,800		
		Vermeerdering van 5 t. h. 18,940		
		Stortingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden . . . 19,450		
		Verblijfsvergoeding 15,725		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 5,765		
10,720		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 8,400		
		Fr. 447,080		
		(1) Som voorzien voor de eventueele aanwerving van vijf hulpbeambten.		
		Wachtgelden van de ambtenaren en beambten van verschillende diensten afhangende van het Departement.		
		Hoofdbestuur :		
		GRADEN EN AMBTEN WACHTGELDEN personeelsleden. UITGAVEN		
		Directeur 19,288 en 24,922 2 (2) 44,210		
		Bureauhoofd 19,929 1 (2) 19,929		
		Stenotypiste 12,000 en 27,500 2 39,500		
		Totaal. 5 103,639		
		Over te dragen. . . . fr. 103,639		
		(2) Forfaitaire wedde.		
1.604,829	97,443	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937	
4		Report. . . fr.	18,484,140	16,976,754	
	1	Report. . . fr. 103,639			
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphe- lins. 6,218			
		Reste. . . fr. 97,421			
		Augmentation de 5 % 1,978			
		Indemnités familiale et de naissance 2,100	101,499	62,200	
	2	Service technique (Inspection de l'Industrie) :			
		GRADE ET FONCTION	TRAITEMENT D'ATTENTE	Nombre d'agents.	DEPENSES
		Inspecteur principal	12,868	1	12,868
		Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins			772
		Reste. . . fr. 12,096			
		Augmentation de 5 % 604	12,700	11,794	
		(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)			
5		Honoraires des avocats et des avoués	10,000	9,250	
6		Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :			
	1	Administration centrale :			
		Cabinet du Ministre fr.	92,000		
		Indemnités pour travaux de chauffage, d'entretien, etc., effectués par des gens de peine (bureaux de l'Administration centrale)	7,500		
		Office des licences (banc d'épreuves des armes à feu)	6,270		
		Commission consultative des Expositions et des Foires	2,280		
		Commission des tissus	15,200		
		Indemnités à allouer à des spécialistes pour études à fournir au Service d'Orientation industrielle, y compris l'indemnité allouée au secrétaire de la Commission d'Orientation industrielle	250,000		
		Indemnité de la sténo-dactylographe de la Commission de la vie chère	1,200		
		Indemnités pour travaux extraordinaires	16,400		
		Indemnités pour couvrir les frais d'établissement des statistiques syndicales et professionnelles	9,500		
		Indemnité au commissaire du Gouvernement près la Caisse centrale du petit crédit professionnel	1,080		
		Indemnité au Commissaire du Gouvernement pour la surveillance concernant l'application de la loi du 29 mars 1929 sur la garantie de bonne fin du Crédit à l'outillage artisanal	1,080		
		Indemnités aux agents des Commissariats d'Arrondissement chargés de l'éta- blissement des cartes de commerçant ambulant.	30,000		
		Indemnité cours de flamand	2,240		
		Divers	950		
			435,700	422,500	
		A reporter. . . fr.	10,044,039	17,482,498	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1988. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1.604.829	97.413	Overdracht.		4
		Overdracht. fr. 103,639	1	
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan het aanleggen van de Wedu- wen- en Weezenpensioenen 6,218		
		Blijft. fr. 97,421		
30.299	"	Vermeerdering van 5 t. h. 1,978		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 2,100		
		Fr. 101,499		
		Technische Dienst (Nijverheidstoezicht) :	2	
		GRAAD EN AMBT WACHTGELD Getal personeelsleden. UITGAVEN		
		Eerstaanwend inspecteur 12,868 1 12,868		
		Deelneming aan het aanleggen van de Weduwen- en Weezenpensioenen 772		
		Blijft. fr. 12,096		
906	"	Vermeerdering van 5 t. h. 604		
		Fr. 12,700		
		(De kredieten voorzien onder artikelen 2, 3 en 4 zullen van het eene naar het andere mogen worden overgedragen volgens de behoeften van den dienst.)		
750	"	Honoraria van de advocaten en pleitbezorgers		5
		Vergoedingen voor speciale dienstverstrekkingen. — Premiën :		6
		Hoofdbestuur :	1	
		Kabinet van den Minister fr. 92,000		
		Vergoedingen voor werken van verwarming, onderhoud, enz., gedaan door het dienstpersoneel (bureelen van het Hoofdbestuur) 7,500		
		Vergunningsdienst (proefbank voor vuurwapenen) 6,270		
		Commissie van advies in zake Tentoonstellingen en Jaarbeurzen 2,280		
		Commissie voor garen en weefsels 15,200		
		Vergoedingen te verleenen aan specialisten, belast met studiën voor den Dienst van Nijverheidsoriëntering, met inbegrip van de vergoeding verleend aan den secretaris van de Commissie voor Nijverheidsoriëntering. 250,000		
		Vergoeding aan de stenotypiste van de Commissie van duur leven 1,200		
		Vergoedingen voor buitengewoon werk 16,400		
		Vergoedingen om de kosten te dekken van syndicale- en beroepsstatistieken 9,500		
		Vergoeding aan den Regeeringscommissaris bij de Middenkas van het klein beroepskrediet 1,080		
		Vergoeding aan den Regeeringscommissaris voor het toezicht op de toepassing van de wet van 29 Maart 1929 op den waarborg van goed verloop van het kre- diet aan de bewerktuiging der ambachtslieden. 1,080		
		Vergoedingen aan de beambten van de Arrondissementscommissariaten, die met het opmaken van de kaarten van leurahandelaar belast zijn. 30,000		
		Vergoeding Vlaamsche cursus 2,240		
13.200	"	Allerhande 950		
		Fr. 435,700		
1.658.984	97.413	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
6		Report. . . fr.	19,044,039	17,482,498
	9	Services d'inspection :		
		Corps des Mines 153,000		
		Délégués à l'inspection des mines 38,880	191,880	171,950
	3	Services frigorifiques :		
		Prestations spéciales 8,000		
		Indemnité de caisse à un fonctionnaire, chef de bureau 2,700	10,700	10,500
7		Secours ordinaires :		
	1	Administration centrale et services d'inspection	25,000	20,000
	2	Services frigorifiques	950	950
		TOTAL DU CHAPITRE I. . . fr.	19,272,569	17,685,898
		CHAPITRE II	AUGMENTATION . . fr.	
		DÉPENSES DE MATÉRIEL		
8		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
	1	Hôtel du Ministre	46,000	46,000
	2	Administration centrale	402,900	293,875
	3	Services d'inspection :		
		Corps des Mines 51,000		
		Service des poids et mesures 45,000	96,000	80,725
	4	Services frigorifiques	480,000	480,000
9		Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :		
	1	Hôtel du Ministre (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou l'indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat)	69,500	69,500
	2	Administration centrale	253,500	253,500
	3	Services d'inspection :		
		Corps des Mines 3,400		
		Délégués à l'inspection des Mines 580		
		Service des poids et mesures 50,000	53,980	49,980
	4	Services frigorifiques	190,000	190,000
		A reporter. . . fr.	1,591,880	1,463,580

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,658,984	97,443	Overdracht.		6
		Toezichtsdiensten :	2	
		Korps der Rijksmijnningenieurs		
				153,000
19,930	"	Afgevaardigden bij het Mijntoezicht		
				38,880
			Fr.	191,880
		Koel en vriesdiensten :	3	
		Speciale dienstvertrekkingen		
				8,000
200	"	Kasvergoeding aan een ambtenaar, bureelhoofd		
				2,700
			Fr.	10,700
		Gewone hulpelden :		
5,000	"	Hoofdbestuur en toezichtsdiensten	1	7
"	"	Koel- en vriesdiensten	2	
1,684,114	97,443	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.		
1,586,671		VERMEERDERING.		
HOOFDSTUK II				
UITGAVEN VOOR MATERIEEL				
		Verlichting, verwarming, water, frankeering van briefwisseling, telegrammen, telefo- nische mededeelingen, vervoer, huur, belastingen, cijnzen en andere dergelijke uit- gaven :		8
"	"	Ambtswoning van den Minister	1	
109,025	"	Hoofdbestuur	2	
		Toezichtsdiensten :	3	
		Korps der Rijksmijnningenieurs		
				51,000
15,275	"	IJKdienst		
				45,000
			Fr.	96,000
"	"	Koel- en vriesdiensten	4	
		Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en benodigdheden. — Werken tot onderhoud van lokalen, toestellen voor verwarming, verlichting, binnente- lefonie, enz. — Kleine dergelijke uitgaven.		9
"	"	Ambtswoning van den Minister (inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig of de forfaitaire vergoeding ingeval de Staatsauto niet gebruikt wordt).	1	
"	"	Hoofdbestuur	2	
		Toezichtsdiensten :	3	
		Korps der Rijksmijnningenieurs		
				3,400
		Afgevaardigden bij het Mijntoezicht		
				580
4,000	"	IJKdienst		
				50,000
			Fr.	53,980
"	"	Koel- en vriesdiensten	4	
128,300	"	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
		Report. . . fr.	1,591,880	1,463,580
10		Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés :		
	1	Administration centrale	281,000	269,000
	2	Services d'inspection	42,000	30,550
	3	Services frigorifiques	1,400	1,400
	4	Administration des Classes moyennes : Secrétariats d'apprentissage	25,000	23,100
11		Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature.		
	1	Administration centrale	132,000	120,750
	2	Services d'inspection : Corps des Mines 5,050 Service des poids et mesures 4,500	9,550	9,050
	3	Services frigorifiques	12,000	10,200
12		Publications effectuées par le département :		
	1	Marques de fabrique	12,000	12,000
	2	Recueils des brevets	75,000	75,000
	3	Annales des Mines de Belgique	20,350	20,350
13		Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature.		
	1	Administration centrale 668,500 Jurys d'examen 6,000	674,500	581,335
	2	Services d'inspection : Corps des Mines 350,000 Délégués à l'Inspection des Mines 40,000 Service des explosifs 2,000 Service des poids et mesures 293,000	685,000	617,410
	3	Services frigorifiques	23,000	23,000
	4	Autres services : Commissions relevant de l'Administration des Mines 18,895 Commission des Tissus 16,380 Commission du Commerce intérieur. 18,800 Commission de la vie chère 6,000 Commission de contrôle des index numbers 1,600 Conseil du contentieux économique. 45,000 Conseil supérieur des classes moyennes 11,640	118,315	115,485
		(Les magistrats qui font partie des Commissions et des Conseils relevant du Département toucheront les indemnités de vacation et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)		
		A reporter. . . fr.	3,702,995	3,382,210

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikel.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
128,300	"	Overdracht.		
		Bureelbenoodigdheden, enz., geleverd door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk :		40
12,000	"	Hoofdbestuur	1	
11,450	"	Toezichtsdiensten	2	
"	"	Koel- en vriesdiensten	3	
1,900	"	Administratie van het Middenstandswezen : Leersecretariaten	4	
		Andere bureelbenoodigdheden. — Drukwerken, aankopen van boeken, inbinden. — Dagbladabonnementen. — Andere dergelijke uitgaven.		41
1,250	"	Hoofdbestuur	1	
		Toezichtsdiensten :	2	
		Korps der Rijksmijnningenieurs 5,050		
500	"	IJkdienst 4,500		
		Fr. 9,550		
1,800	"	Koel- en vriesdiensten	3	
		Werken uitgegeven door het departement :		42
"	"	Fabrieksmerken	1	
"	"	Verzamelingen der brevetten	2	
"	"	" Annales des Mines de Belgique "	3	
		Reis- en verblijfskosten. — Vacatiegelden. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor veranderingen van standplaats. — Kosten van Beheer. — Bureelkosten. Opdrachten en vergoedingen die dergelijke lasten dekken :		43
		Hoofdbestuur 668,500	1	
93,165	"	Examencommissies. 6,000		
		Fr. 674,500		
		Toezichtsdiensten :	2	
		Korps der Rijksmijnningenieurs 350,000		
		Afgevaardigden bij het Mijntoezicht 40,000		
		Dienst der springstoffen 2,000		
67,590	"	IJkdienst 293,000		
		Fr. 685,000		
"	"	Koel- en vriesdiensten	3	
		Andere diensten :	4	
		Commissies die van het Beheer der Mijnen afhangen 18,895		
		Commissie voor garen en weefsels 16,380		
		Commissie van den binnenlandischen handel 18,800		
		Commissie van duur leven 6,000		
		Controlecommissie der indexcijfers 1,600		
		Raad voor economische geschillen 45,000		
2,830	"	Hooge Raad voor den Middenstand 11,640		
		Fr. 118,315		
		(De magistraten die deel uitmaken van de Commissiën en van de Raden, afhangende van het Departement, zullen vacatiegelden en vergoeding voor reis- en verblijfskosten ontvangen evenals de andere leden.)		
320,785	"	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
		Report. . . fr.	3,702,995	3,382,210
14		Billets forfaitaires. — Abonnements. — Frais pour usage d'une automobile ou d'une moto- cyclette.		
	1	Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société nationale des Chemins de Fer belges :		
		Administration centrale fr. 819,000		
		Services frigorifiques 23,000	842,000	689,790
	2	Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société nationale des chemins de fer vic- naux.	12,350	13,850
	3	Indemnités pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette	48,670	47,670
15		Approvisionnements de toute nature et frais généraux : Services frigorifiques . . .	750,000	752,000
16		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	238,380	450,896
		TOTAL DU CHAPITRE II. . . fr.	5,594,395	5,336,416
		CHAPITRE III	AUGMENTATION.	
		SUBSIDES ET SUBVENTIONS		
17		Subsidés conventionnels :		
	1	Au Comité et au Bureau international des Poids et Mesures	21,000	21,000
	2	Au Bureau international des Expositions à Paris	15,100	15,100
	3	Au Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne . . .	32,000	32,000
	4	A l'Institut international du Froid	16,000	16,000
18		Subsidés facultatifs :		
	1	A l'Institut national des Mines à Frameries	345,000	345,000
	2	Au Comité national belge de l'éclairage	2,000	2,000
	3	A l'Association belge de standardisation	4,250	4,250
	4	Pour la formation professionnelle des Classes moyennes : Apprentissage : primes aux patrons et aux apprenti(e)s. — Subsidés aux secrétariats d'apprentissage : fonctionne- ment, propagande, orientation, conclusion des contrats, inspection des apprenti(e)s, organisation des examens, concours, expositions, bibliothèques. — Prêts d'honneur, fréquentation de cours, épreuves de capacité.	4,300,000	4,000,000
	5	Pour le perfectionnement professionnel des Classes moyennes : cours intermittents, con- férences techniques. — Examens de maîtrise. — Concours. — Musées. — Bibliothèques .	500,000	320,000
	6	Pour le relèvement économique des Classes moyennes : Associations : diffusion de l'esprit de l'association économique et professionnelle. — Congrès.	15,000	15,000
	7	Organisation du crédit à la modernisation de l'outillage des artisans. — Surveillance pour l'application de la loi du 29 mars 1929	75,000	75,000
	8	Aux Chambres des Métiers et Négoces	250,000	116,000
	9	A l'Institut international des Classes moyennes	3,400	3,400
		A reporter. . . fr.	5,578,750	4,964,750

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ondedings- nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
320,785	"	Overdracht.	
		Forfaitaire reisbiljetten. — Abonnemen- — Kosten voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorrijwiel.	14
		Kosten der forfaitaire reisbiljetten afgeleverd door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen :	1
152,210	"	Hoofdbestuur fr. 819,000	
		Koel- en vriesdiensten 23,000	
		Fr. 842,000	
"	1,500	Kosten der forfaitaire reisbiljetten afgeleverd door de Nationale Maatschappij van Buurt- spoorwegen.	2
1,000	"	Vergoedingen voor het gebruik van een autorijtuig of een motorrijwiel	3
"	2,000	Voorraden van allen aard en algemeene onkosten : Koel- en vriesdiensten.	15
"	212,516	Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstcorrespon- dentie.	16
473,995	216,016	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	
257,979		VERMEERDERING.	
HOOFDSTUK III			
TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN			
		Conventioneele toelagen :	17
"	"	Aan het Comité en het Internationaal Bureel van Maten en Gewichten	1
"	"	Aan het Internationaal Bureel der Tentoonstellingen te Parijs.	2
"	"	Aan het Internationaal Bureel voor de bescherming van den nijverheidseigendom te Bern.	3
"	"	Aan het Internationaal Instituut der Koude.	4
		Vrije toelagen :	18
"	"	Aan het Nationaal Mijninstituut te Frameries	1
"	"	Aan het Belgisch Nationaal Comité voor verlichting	2
"	"	Aan de Belgische Standardisatievereeniging	3
300,000	"	Voor de vakopleiding van den Middenstand : Leerwezen : premiën aan patroons, leerjon- gens en leermeisjes. — Toelagen aan leersecretariaten : werking, propaganda, oriën- teering, afsluiten van contracten, toezicht over leerjongens en leermeisjes, inrichten van examens, vergelijkende examens, tentoonstellingen, bibliotheken. — Eere-leenin- gen, bijwonen van cursussen, bekwaamheidsexamens.	4
180,000	"	Voor de vakvervolmaking van den Middenstand : tijdelijke leergangen, technische voor- drachten. — Bekwaamheidsexamens voor patroons. — Vergelijkende examens. — Musea. — Bibliotheken.	5
"	"	Voor de economische opbeuring van den Middenstand : Vereenigingen : verspreiding van den zin voor economische- en vakvereeniging. — Congressen.	6
"	"	Inrichting van het krediet voor de moderniseering van het gereedschap der ambachts- heden. — Toezicht over de toepassing der wet van 29 Maart 1929.	7
134,000	"	Aan de Kamers van Ambachten en Neringen	8
"	"	Aan het Internationaal Instituut van den Middenstand	9
614,000	"	Over te dragen.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
			Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1938	Kredieten verleend voor het diensjaar 1937
		Report. . . fr.	5,578,750	4,964,750
19		Subventions. — Encouragements. — Bourses.		
	1	Frais de propagande commerciale en faveur des produits belges sur les marchés; impres- sions de monographies; frais divers	71,500	71,500
	2	Subventions à des recherches scientifiques d'ordre industriel et agricole	1,000,000	500,000
		TOTAL DU CHAPITRE III. . . fr.	6,650,250	5,536,250
		CHAPITRE IV	AUGMENTATION. . . fr.	
		SECOURS		
20		Secours à accorder à défaut de pension civile ou en cas de pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une situation malheureuse	12,350	12,350
		TOTAL DU CHAPITRE IV. . . fr.	12,350	12,350
		CHAPITRE V		
		TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX		
21		Services frigorifiques. — Dépenses de premier établissement	50,000	50,000
		TOTAL DU CHAPITRE V. . . fr.	50,000	50,000
		CHAPITRE VI		
		DÉPENSES DIVERSES		
22		Dépenses imprévues non libellées au budget	3,000	3,000
23		Commissions, congrès et études dans l'intérêt de l'industrie et du commerce. — Exposi- tions et foires d'échantillons. — Dépenses de toute nature	351,500	351,500
24		Frais de procédure (services frigorifiques)	8,500	8,500
25		Administration des Classes moyennes :		
	1	Collation de décorations spéciales. — Organisation d'expositions, achat de médailles. .	7,000	7,000
	2	Acquisition de matériel, médailles, diplômes, carnets sanitaires, documents destinés à l'apprentissage	25,000	20,000
26		Administration des Classes moyennes : Petit outillage : application éventuelle de l'arti- cle 1 ^{er} de la loi du 29 mars 1929 sur la garantie de bonne fin du crédit à l'outillage . .	4,500	4,500
27		Acquisition d'insignes pour commerçants ambulants.	50,000	100,000
		TOTAL DU CHAPITRE VI. . . fr.	449,500	494,500
			DIMINUTION. . . fr.	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
614,000	»	Overdracht.		
		Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen.		19
»	»	Kosten van propaganda op handelsgebied ten voordeele van de Belgische producten op de markten; drukken van monographiën; verschillende kosten.	1	
500,000	»	Toelagen voor wetenschappelijke onderzoekingen op nijverheids- en landbouwgebied.	2	
1,114,000	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
1,114,000		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK IV		
		HULPGELDEN		
»	»	Hulpgelden te verleen en bij gemis aan burgerlijk pensioen of in geval van gering pensioen, aan gewezen ambtenaren, bedienden of loontrekkend personeel, aan hun echtgenoot, weduwe of verwanten, wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden.		20
»	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.		
		HOOFDSTUK V		
		WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN		
»	»	Koel- en vriesdiensten. — Inrichtingskosten.		21
»	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
		HOOFDSTUK VI		
		VERSCHILLENDE UITGAVEN		
»	»	Onvoorziene uitgaven niet in de begrooting omschreven.		22
»	»	Commissies, congressen en studiën in het belang van de nijverheid en van den handel. — Tentoonstellingen en jaarbeurzen. — Uitgaven van allen aard.		23
»	»	Rechtsplegingskosten (koel- en vriesdiensten).		24
»	»	Administratie van het Middenstandswezen:		25
»	»	Verleenen van bijzondere eere teekens. — Inrichting van tentoonstellingen, aankoop van medaljes.	1	
5,000	»	Aankoop van materieel, medaljes, diploma's, gezondheidshoekjes, documenten bestemd voor het leerwezen.	2	
»	»	Administratie van het Middenstandswezen: Klein gereedschap: eventuele toepassing van artikel 1 van de wet dd. 29 Maart 1929 op den waarborg van goeden afloop van het krediet aan de bewerktuiging.		26
»	50,000	Aankoop van herkenningsteekens voor lehrhandelaars.		27
5,000	50,000	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.		
45,000		VERMINDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Libéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937 Kredieten verleend voor he' dienstjaar 1937
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES				
CHAPITRE VII				
SERVICES DIVERS				
(1)		Publication d'une nouvelle édition du <i>Recueil des Lois et Règlements sur les Poids et Mesures</i> , 1 ^{re} partie (<i>pour mémoire</i>)	"	20,000
28		Frais à résulter du déménagement et de l'aménagement du Service Géologique installé actuellement dans les locaux du Palais du Cinquantenaire	200,000	280,000
29		Acquisition et réparation d'appareils de précision pour le Corps des Mines	25,000	8,700
30		Frais d'administration et de contrôle occasionnés par le Service des autorisations d'importation de combustibles	100,000	150,000
(2)		Participation de la Belgique à l'Exposition Internationale des Arts et Techniques dans la Vie Moderne, en 1937, à Paris (<i>pour mémoire</i>).	"	9,551,000
(3)		Frais de fonctionnement du Commissariat Royal aux Classes moyennes, artisanales et commerçantes (<i>debours, frais, rémunérations et dépenses diverses</i>) (<i>pour mémoire</i>)	"	5,250
31		Frais d'aménagement et de remise en état d'immeubles.	50,000	"
32		Organisation de concours pour la création d'un brevet de maîtrise, d'un diplôme de mérite professionnel et d'un certificat d'apprentissage	5,000	"
33		Participation de la Belgique à l'Exposition Internationale de New-York en 1939	2,000,000	"
TOTAL DU CHAPITRE VII. . . fr.			2,380,000	10,014,950
			DIMINUTION. . . fr.	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN		
		HOOFDSTUK VII		
		VERSCHILLENDE DIENSTEN		
.	30,000	Uitgave van een nieuwe oplage van de <i>Recueil des Lots et Règlements sur les Poids et Mesures</i> , 1 ^e deel (ter herinnering).		(1)
.	80,000	Kosten die zullen voortvloeien uit het overbrengen en het inrichten van den Aardkundige Dienst, die thans in het Jubelpaleis gevestigd is.		28
16,300	.	Aankoop en herstelling van nauwkeurigheidstoestellen ten dienst van het Korps der Rijksmijningenieurs.		29
.	50,000	Beheer- en controlekosten veroorzaakt door den Dienst voor invoervergunningen van brandstoffen.		30
.	9,551,000	Deelneming van België, te Parijs, in 1937, aan de Wereldtentoonstelling voor de Kunsten en Techniek in het Moderne Leven (ter herinnering).		(2)
.	5,250	Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor den ambachts- en handeldrijvenden middenstand (verschotten, onkosten, bezoldiging en allerhande uitgaven) (ter herinnering).		(3)
50,000	.	Inrichtings- en herstellingskosten van gebouwen		31
5,000	.	Inrichten van wedstrijden voor het maken van een ontwerp voor een brevet van patroonsbekwaamheid, voor een ontwerp van diploma van beroepsverdiensten en voor een ontwerp van leerbrief.		32
2,000,000	.	Deelneming van België aan de Wereldtentoonstelling te New-York in 1939		33
2,071,300	9,706,250	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.		
7,634,950		VERMINDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

NUMÉRO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
RÉCAPITULATION			
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES			
I.	Dépenses de personnel	19,272,569	17,685,898
II.	Dépenses de matériel	5,594,395	5,336,416
III.	Subsides et subventions	6,650,250	5,536,250
IV.	Secours	12,350	12,350
V.	Travaux et acquisitions. — Subsides pour travaux	50,000	50,000
VI.	Dépenses diverses	449,500	494,500
	TOTAL des dépenses ordinaires. . fr.	32,029,064	29,115,414
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES			
VII.	Services divers	2,380,000	10,014,950
	TOTAL du Budget du ministère des Affaires Economiques. . fr.	34,409,064	39,130,364
		DIMINUTION. . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	NUMMER van de hoofd- stukken.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
SAMENVATTING			
EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.			
1,586,671	»	Uitgaven voor personeel	I.
257,979	»	Uitgaven voor materieel	II.
1,114,000	»	Toelagen en tegemoetkomingen	III.
»	»	Hulp gelden	IV.
»	»	Werken en aankopen. — Toelagen voor werken	V.
»	45,000	Verschillende uitgaven.	VI.
2,958,650	45,000	TOTAAL der gewone uitgaven.	
TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.			
»	7,634,950	Verschillende diensten.	VII.
2,958,650	7,679,950	TOTAAL van de Begrooting van het Ministerie van Economische Zaken.	
4,721,300		VERMINDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

CHAPITRE PREMIER

DÉPENSES DE PERSONNEL.

La comparaison entre les crédits alloués pour l'exercice 1937 et ceux sollicités pour l'année 1938 fait apparaître à ce chapitre une augmentation de . . . fr. 1,586,671

Cette augmentation résulte :

1° A concurrence de . . . fr. 1,311,162
du fait que le calcul des rémunérations du personnel pour 1938 a été établi sur la base de 105 % contre 97 ½ % en 1937;

2° A concurrence de . . . fr. 34,130
par suite du calcul sur la base de 90 % au lieu de 80 % en 1937 des indemnités ne couvrant pas des charges réelles. ——— 1,345,292

La différence ou . . . fr. 241,379
résulte de la balance entre les augmentations et les diminutions ci-après :

VERANTWOORDING

EERSTE HOOFDSTUK

UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

De vergelijking tusschen de voor het dienstjaar 1937 toegestane kredieten en deze voor het jaar 1938 aangevraagd, toont voor dit hoofdstuk een vermeerdering aan van . . . fr. 1,586,671

Deze vermeerdering vloeit voort :

1° Ten beloope van . . . fr. 1,311,162
uit het feit dat de bezoldigingen van het personeel voor 1938 op voet van 105 t. h. zijn vastgesteld, tegen 97 ½ t. h. in 1937;

2° Ten beloope van . . . fr. 34,130
ingevolge het berekenen op de basis van 90 t. h. tegen 80 t. h. in 1937, van de vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken. ——— 1,345,292

Het verschil of . . . fr. 241,379
vloeit voort uit de balans van de onderstaande vermeerderingen en verminderingen :

JUSTIFICATION	Article. Artikel.	Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.	VERANTWOORDING
Relèvement du traitement du Ministre . . .	1-1	5,000	"	Verhooging der wedde van den Minister.
14,000 francs par suite de la régularisation de la situation d'agents temporaires (voir art. 3-1) pourvus d'une nomination définitive et 150,702 francs représentant les augmentations normales des rémunérations du personnel.	2-1	164,702	"	14,000 frank ingevolge het regelen van den administratieven toestand van tijdelijke beambten (zie art. 3-1) aan wie een vaste aanstelling werd verleend, en 150,702 frank zijnde het bedrag van de normale verhoogingen der bezoldigingen van het personeel.
Augmentations normales des rémunérations.	2-2	6,719	"	Normale verhoogingen van de bezoldigingen.
22,500 francs en vue du recrutement d'un ingénieur et 59,872 francs pour augmentations normales des rémunérations.	2-3	82,372	"	22,500 frank voor de aanwerving van een ingenieur en 59,872 frank voor de normale verhoogingen van de bezoldigingen.
Augmentations normales des rémunérations.	2-4	1,002	"	Normale verhoogingen van de bezoldigingen.
Relèvement du taux des allocations familiales.	2-5	495	"	Verhooging van het bedrag der gezinsvergoedingen.
Augmentation de 1,768 francs pour indemnités de résidence, familiale et de naissance et diminution de traitement de 9,212 francs résultant notamment du remplacement d'un contrôleur pensionné par un agent recruté à la base.	2-6	"	7,444	Vermeeardering van 1,768 frank voor verblijfsvergoeding, kinderbijslag en geboortevergoeding, en weddevermindering van 9,212 frank inzonderheid voortvloeiend uit de vervanging van een gepensionneerd controleur door een aan de minimumwedde aangeworven beambte.
Augmentations normales de traitements. La somme nécessaire est ramenée à 3,382 francs par suite de la mise au point des postes relatifs aux indemnités familiale et de naissance.	2-7	3,382	"	Normale weddeverhoging. De noodige som werd op 3,382 frank teruggebracht ingevolge de aanpassing van den kinderbijslag en de geboortevergoedingen.
Mise au point de certains postes, notamment par suite de démission d'inspecteurs et leur remplacement par des agents au traitement de début.	2-8	"	6,483	Aanpassing van sommige posten, inzonderheid door het ontslagen van inspecteurs en het vervangen door aan de minimumwedde aangeworven ambtenaren.
A reporter. . . fr.		264,272	13,927	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Report. fr.		264,272	13,927	Overdracht.
Augmentations normales des rémunérations. Recrutement de trois nouveaux vérificateurs adjoints par suite d'extension nécessaire du cadre.	2-9	72,235	»	Normale verhoogingen van de bezoldigingen. Aanwerving van drie nieuwe adjunct-ijkmeesters ingevolge een noodige uitbreiding van het kader.
Augmentations normales des rémunérations. Recrutement de nouveaux agents en suite d'une extension de cadre demandée.	2-10	37,115	»	Normale verhoogingen van de bezoldigingen. Aanwerving van nieuw personeel ingevolge een aangevraagde uitbreiding van het kader.
Augmentations normales des traitements .	2-11	6,209	»	Normale weddeverhogingen.
Augmentation résultant du recrutement d'une seconde téléphoniste.	2-13	18,950	»	Verhoging voortvloeiende uit de aanwerving van een tweede telefoniste.
Diminution résultant de la réduction du personnel, dont six passés dans le cadre définitif (voir art. 2-1).	3-1	»	113,707	Vermindering voortvloeiende uit het afnemen van het personeel, waarvan zes definitief benoemd werden (zie art. 2-1).
Diminution résultant de la réduction du personnel.	3-2	»	53,231	Vermindering voortvloeiende uit het afnemen van het personeel.
Mise au point de certains postes, compte tenu de l'augmentation de l'effectif.	3-3	»	3,028	Aanpassing van sommige posten, rekening gehouden met de vermeerdering van het effectief.
Application de l'arrêté royal du 17 mars 1937 relatif aux rétributions du personnel de l'Etat (salaire régional).	3-4	14,769	»	Uitvoering van het Koninklijk besluit van 17 Maart 1937, betreffende de bezoldigingen van het Rijkspersoneel (regionaal loon).
Mise au point de certains postes	3-5	»	10,209	Aanpassing van sommige posten.
Réduction de l'effectif d'une unité et mise au point de certains autres postes.	3-6	»	18,561	Vermindering van het effectief met één eenheid en aanpassing van sommige andere posten.
Réduction du nombre d'agents.	3-7	»	21,440	Vermindering van het getal der beampten.
Mise en disponibilité de deux agents	4-1	36,182	»	Ter beschikking stelling van twee beampten.
Honoraires établis sur la base de 100 % au lieu de 92 1/2 % en 1937.	5	750	»	Honoraria vastgesteld op voet van 100 t. h. in plaats van 92 1/2 t. h. in 1937.
Crédit mis à hauteur des besoins	7-f	5,000	»	Kredietverhoging in verhouding tot de behoeften.
		475,482	234,103	
		+241,379		

CHAPITRE II

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

Crédits demandés pour 1938 fr. 5,594,395
 Crédits votés pour 1937 5,336,416

Augmentation fr. 257,979
 qui résulte de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

HOOFDSTUK II

UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

Kredieten aangevraagd voor 1938 fr. 5,594,395
 Kredieten gestemd voor 1937 5,336,416

Vermeerdering fr. 257,979
 die voortvloeit uit de balans van de onderstaande vermeerderingen en verminderingen :

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
20,025 francs par suite de l'extension prise par différents services et notamment l'occupation d'une partie de l'immeuble sis 61, rue de la Loi, et 89,000 francs (y compris un loyer de 70,000 francs) par suite de la centralisation des services de licences dépendant précédemment des Ministères des Affaires Economiques, de l'Agriculture et des Transports.	8-2	109,025	»	20,025 frank ingevolge de uitbreiding door verschillende diensten genomen en inzonderheid het in gebruik nemen van een gedeelte van het gebouw gelegen Welstraat, 61, en 89,000 frank (inbegrepen 70,000 frank voor huur), ingevolge de centralisatie van de vergunningsdiensten vroeger ahangende van de Ministeries van Economische Zaken, Landbouw en Verkeerswezen.
A reporter. fr.		109,025	»	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Report. fr.		109,025	»	Overdracht.
5,275 francs pour le Corps des Mines en vue de mettre ce crédit à hauteur des besoins et 10,000 francs pour le Service des Poids et Mesures en vue de la location, l'entretien, l'éclairage, etc. d'un local approprié pour y installer une station d'essais des distributeurs-mesureurs d'essence.	8-3	15,275	»	5,275 frank voor het Korps der Rijksmijn-ingenieurs ten einde het krediet aan te passen aan de behoeften en 10,000 frank voor den IJkdienst met het oog op het huren, onderhouden, verlichten, enz. van een lokaal geschikt tot het inrichten van een proefstation voor benzineverdelers en -meters.
Relèvement du prix des matières premières (plomb, fer, etc.) destinées au Service des Poids et Mesures et de la main-d'œuvre incorporée dans le prix de ces fournitures.	9-3	1,000	»	Verhooging van den prijs der grondstoffen (lood, ijzer, enz.) voor den IJkdienst bestemd, alsmede van het arbeidsloon berekend in den prijs dezer benodigdheden.
Crédit mis en rapport avec les besoins réels par suite de l'extension prise par différents services.	10	25,350	»	Kredietverhoging in verhouding tot de werkelijke behoeften ingevolge de uitbreiding door verschillende diensten genomen.
Crédit mis à la hauteur des besoins	11-1	1,250	»	Krediet op de hoogte gesteld van de behoeften.
Idem	11-2	500	»	Idem.
Augmentation basée sur le montant de la dépense réelle en 1936.	11-3	1,800	»	Vermeerdering gesteund op het bedrag van de werkelijke uitgave voor 1936.
Augmentation résultant du fait que les indemnités qui couvrent des charges réelles ont été calculées sur la base de 90 % contre 75 % en 1937.	13-1	93,165	»	Vermeerdering voortvloeiende uit het feit dat de vergoedingen die werkelijke lasten dekken, berekend zijn op voet van 90 t. h. tegen 75 t. h. in 1937.
Idem	13-2	67,590	»	Idem.
Idem	13-4	2,830	»	Idem.
31,675 francs résultant de la majoration générale des prix de transport des voyageurs appliquée depuis le 20 mars 1937 par la Société Nationale des Chemins de fer belges et 120,535 francs nécessités par l'extension des attributions de certains services : la police du commerce, le commerce ambulant, l'accroissement du nombre des contrats d'apprentissage et l'exécution des arrêtés royaux relatifs notamment à la concurrence déloyale, les ventes avec primes ou en soldes, le commerce des timbres-primes, etc.	14-1	152,210	»	31,675 frank voortvloeiende uit de algemeene prijsverhoging toegepast sinds 20 Maart 1937, door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen op het reizigers vervoer en 120,535 frank ingevolge de uitbreiding van de ambtsbevoegdheden van sommige diensten : diensten van de handelspolitie, den leuhandel, de stijging van het getal der leercontracten, het uitvoeren van de Koninklijke besluiten betreffende inzonderheid de oneerlijke concurrentie, de premiënverkoopen en de uitverkoopen, den handel van de premiezegels, enz.
Crédit jugé suffisant	14-2	»	1,500	Toereikend gecoördeld krediet.
Crédit mis à hauteur des besoins	14-3	1,000	»	Krediet aan de behoeften aangepast.
Crédit estimé suffisant	15	»	2,000	Toereikend geacht krediet.
Diminution fixée par l'Administration des Postes.	16	»	212,516	Vermindering door het Bestuur der Posten vastgesteld.
		473,995	216,016	
		+ 257,979		

CHAPITRE III

SUBSIDES ET SUBVENTIONS.

HOOFDSTUK III

TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN.

Crédits demandés pour 1938	fr. 6,650,250
Crédits votés pour 1937	5,536,250
Augmentation	fr. 1,114,000
résultant des majorations ci-après :	

Kredieten aangevraagd voor 1938	fr. 6,650,250
Kredieten gestemd voor 1937	5,536,250
Vermeerdering	fr. 1,114,000
voortvloeiende uit onderstaande verhoogingen :	

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
100,000 francs pour la tutelle sanitaire des adolescents en exécution de l'arrêté royal du 28 septembre 1936 réorganisant la tutelle sanitaire des adolescents au travail; 100,000 francs pour faire face aux travaux supplémentaires imposés aux Secrétariats par suite de cette tutelle et l'extension des allocations familiales aux travailleurs indépendants; 100,000 francs pour adapter les rémunérations attribuées aux Secrétariats au relèvement général des salaires.	18-4	300,000	•	100,000 frank voor het medisch toezicht op de jonge arbeiders, in uitvoering van het Koninklijk besluit van 28 September 1936, tot reorganisatie van het medisch toezicht op de jonge arbeiders; 100,000 fr. om het buitengewoon werk te vergoeden, aan de Secretariaten door dit toezicht opgelegd en voor de uitbreiding van de gezinsvergoedingen tot de onafhankelijke werklieden; 100,000 frank om de aan de Secretariaten verleende bezoldigingen aan de algemeene loonsverhoging aan te passen.
80,000 francs pour couvrir les frais résultant de l'extension des cours intermittents et de l'augmentation du coût moyen de ces cours et 100,000 francs pour permettre le développement des examens de maîtrise, précédemment dénommés : Epreuves de capacité du degré patronal.	18-5	180,000	•	80,000 frank om de kosten te dekken voortvloeiende uit de uitbreiding van de tusschentijdige cursussen, en uit de verhoging van den middel prijs dezer cursussen, en 100,000 frank om de uitbreiding mogelijk te maken van de examens voor meesters, vroeger genoemd : Bekwaamheidsexamens voor patroons.
Crédit mis en rapport avec les besoins des Chambres des Métiers et Négoces pour leur permettre ainsi qu'à leur Bureau permanent de remplir mieux leur mission.	18-8	134,000	•	Kredietverhoging in verhouding tot de behoefte van de Kamers van Ambachten en Neringen, om hen en hun vast Bureau in staat te stellen hun opdracht beter te vervullen.
Le libellé des articles 18-4, 18-5 et 18-6, a été modifié quelque peu pour plus de précision, mais les changements proposés n'affectent en rien les bases réglissant l'octroi des subsides visés sous ces 3 lettres.	•	•	•	Het opstel van de artikelen 18-4, 18-5 en 18-6 is, om meer nauwkeurigheid, eenigszins gewijzigd, maar de voorgestelde wijzigingen laten de basis tot verleening van de onder deze 3 letters bedoelde toelagen, onveranderd.
Deuxième tranche de 1 million d'une contribution du Gouvernement, fixée à 5 millions pour la période 1937-1941, mais dont le montant a été réduit de 50 % pour l'exercice 1937.	19-2	500,000	•	Tweede schijf van 1 miljoen van een bijdrage der Regeering, vastgesteld op 5 miljoen, voor het tijdbestek 1937-1941, maar waarvan het bedrag voor het dienstjaar 1937 met 50 t. h. verminderd werd.
		1,114,000	•	
		+1,114,000		

CHAPITRE VI

DÉPENSES DIVERSES.

HOOFDSTUK VI

VERSCHILLENDE UITGAVEN.

Crédits votés pour 1937	fr. 494,500
Crédits demandés pour 1938	449,500
Diminution	fr. 45,000
se justifiant comme suit :	

Kredieten gestemd voor 1937	fr. 494,500
Kredieten aangevraagd voor 1938	fr. 449,500
Vermindering	fr. 45,000
als volgt gerechtvaardigd :	

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Achat de 10,000 carnets sanitaires (arrêté royal du 28 septembre 1936 réorganisant la tutelle sanitaire des adolescents au travail).	25-2	5,000	•	Aankoop van 10,000 gezondheidsboekjes (Koninklijk besluit van 28 September 1936, tot reorganisatie van het medisch toezicht op de jonge arbeiders).
Crédit estimé suffisant en se basant sur le résultat de l'adjudication à laquelle il a été procédé au début de 1937.	27	•	50,000	Krediet toereikend geacht, steunend op den uitslag van de aanbesteding die in het begin van 1937 werd gedaan.
		5,000	50,000	
		—45,000		

CHAPITRE VII

SERVICES DIVERS

Crédits votés pour 1937	fr. 10,014,950
Crédits demandés pour 1938	2,380,000
Diminution	fr. 7,634,950

résultant de la balance entre les augmentations et les diminutions ci-après :

HOOFDSTUK VII

VERSCHILLENDE DIENSTEN

Kredieten gestemd voor 1937.	fr. 10,014,950
Kredieten aangevraagd voor 1938	2,380,000
Vermindering	fr. 7,634,950

voortvloeiende uit de balans van de onderstaande vermeerderingen en verminderingen :

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Crédit supprimé en 1938	(¹)28 (1937)	"	20,000	Krediet afgeschaft in 1938.
Les dépenses à imputer à charge du crédit de 280,000 francs prévu pour 1937 n'atteindront vraisemblablement pas la somme de 200,000 francs. Ces dépenses se rapportent à la fourniture d'armoires, plateaux, etc. destinés à l'aménagement définitif du nouvel immeuble qui sera affecté au Service géologique. Les travaux d'installation ainsi que le déménagement sont envisagés pour 1938. Le déménagement du Service des Poids et Mesures est provisoirement ajourné.	28	"	80,000	De uitgaven aan te wijzen op het voor 1937 voorziene krediet van 280,000 frank zullen waarschijnlijk de som van 200,000 frank niet bereiken. Deze uitgaven hebben betrekking op de levering van kasten, tafels, enz. bestemd tot de definitieve inrichting van het nieuw gebouw waarin de Aardkundige Dienst zal worden ondergebracht. De installatiewerken alsmede de verhuizing worden voor 1938 voorzien. De verhuizing van den IJkdienst is voorloopig uitgesteld.
Les crédits pour l'achat et la réparation de matériel alloués au Corps des Mines depuis plusieurs années s'étant avérés insuffisants, il a fallu renoncer à procéder à la réparation et à la vérification d'un grand nombre d'appareils de précision. Il n'est plus possible actuellement de différer encore la réparation de ce matériel sans nuire à la bonne marche des services d'inspection.	29	16,300	"	Daar de kredieten sinds verschillende jaren aan het Korps der Rijksmijnningen, voor den aankoop en de herstelling van materieel, verleend, ontoereikend zijn gebleken, moest er van de herstelling en van het nazicht van een groot aantal nauwkeurigheidstoestellen worden afgezien. Thans is het, zonder aan den goeden gang van de inspectiediensten te schaden, niet meer mogelijk de herstelling van dit materieel uit te stellen.
Crédit jugé suffisant.	30	"	50,000	Krediet toereikend geoordeeld.
Crédit supprimé en 1938	(²)32 (1937)	"	9,551,000	Krediet afgeschaft in 1938.
Idem	(³)33 (1937)	"	5,250	Idem.
30,000 francs pour l'immeuble sis 19, rue de la Loi et 20,000 francs pour les locaux occupés par le Service des Poids et Mesures au Palais du Cinquanteaire.	31	50,000	"	30,000 frank voor het gebouw gelegen Wetstraat, 19, en 20,000 frank voor de lokalen gebruikt door den IJkdienst in het Jubelpaleis.
Les locaux du 19, rue de la Loi, se trouvent dans un état de vétusté tel, que des travaux de réparation s'imposent de toute urgence. Quant aux locaux occupés par le Service des Poids et Mesures au Palais du Cinquanteaire, leur évacuation qui avait été envisagée pour 1937 a été ajournée à une date indéterminée. En prévision de ce déménagement l'entretien des locaux avait été remis d'année en année, ceux-ci se trouvent actuellement dans un état de délabrement tel que l'exécution de travaux de réparation ne saurait plus être différée.				De lokalen van het gebouw Wetstraat, 19, zijn zoo bouwvallig dat herstellingswerken dringend noodig zijn. Wat de lokalen betreft, die door den IJkdienst in het Jubelpaleis worden gebruikt, had men voorzien deze in 1937 te kunnen ontruimen. Deze verhuizing werd inmiddels tot op een onbepaalden datum uitgesteld. Met het oog op deze verhuizing werd het onderhoud van de lokalen van jaar tot jaar verschoven; deze zijn thans in een zoodanigen staat van verval dat de herstelling niet langer meer kan worden uitgesteld.
A partir de 1938, l'organisation des examens de maîtrise, avec remise d'un brevet, commencera à se développer et l'attribution aux patrons-éducateurs d'un diplôme de mérite professionnel pourra pratiquement débiter. Emanant d'une administration qui travaille au relèvement des métiers, ces brevets et diplômes doivent avoir un caractère artistique, comme d'ailleurs le certificat qui est remis aux apprentis après leur stage professionnel.	32.	5,000	"	Van 1938 af, zal het inrichten van bekwaamheidsexamens voor patroons, met aflevering van brevet, uitbreiding nemen en practisch zal met het verleen van een diploma van beroepsverdiensten aan de patroons-opleiders kunnen aangevangen. Uitgaande van een administratie, die ijvert voor verbetering van de ambachten, dienen bedoeld brevet en diploma op artistieke wijze uitgevoerd, zooals dit ook het geval is met den leerbrief die aan de leerjongens en leermeisjes wordt overhandigd op het einde van hun vakproeftijd.
Le coût de la participation de la Belgique à l'Exposition Internationale de New-York en 1939 est évalué à 10 millions de francs, dont une première tranche de 2 millions nécessaire en 1938. Le solde de 8 millions sera inscrit au budget pour l'exercice 1939.	33	2,000,000	"	De onkosten voor de deelneming van België aan de Wereldtentoonstelling te New-York in 1939 worden op 10 miljoen frank geraamd, waarvan een eerste schijf van 2 miljoen noodig in 1938. Het saldo van 8 miljoen zal op het begrotingsontwerp voor het dienstjaar 1939 worden ingeschreven.
		2,071,300	9,706,250	
		—7,634,950		

(53)

TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ETABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE LE MONTANT DES DEPENSES REELLES POUR 1934 ET 1935, CELUI DES DEPENSES PROBABLES POUR 1938, LES CREDITS VOTES POUR 1937, ET CEUX PROPOSES POUR 1938.

ORGANISMES		DEPENSES de PERSONNEL — UITGAVEN VOOR PERSONEEL	DEPENSES de MATERIEL — UITGAVEN VOOR MATERIEEL	SUBSIDES et SUBVENTIONS — TOELAGEN EN TEGEMOET- KOMINGEN	PENSIONS et SECOURS — PENSIOENEN en HULPGELDEN
Administration centrale.	1934. . .	6,746,227	2,697,428	"	"
	1935. . .	5,415,857	1,841,671	"	"
	1936. . .	6,493,372	1,960,203	"	"
	1937. . .	7,964,336	2,766,996	4,529,400	"
	1938. . .	8,588,654	2,943,205	5,143,400	"
Mines	1934. . .	5,091,700	340,443	285,000	"
	1935. . .	4,812,927	373,336	345,000	"
	1936. . .	5,333,741	414,953	345,000	"
	1937. . .	5,415,593	492,458	345,000	"
	1938. . .	5,933,153	568,480	345,000	"
Industrie	1934. . .	296,436	55,843	"	"
	1935. . .	355,734	14,116	"	"
	1936. . .	441,082	13,780	"	"
	1937. . .	424,252	14,390	"	"
	1938. . .	449,950	16,380	"	"
Poids et mesures	1934. . .	1,214,967	209,300	"	"
	1935. . .	1,211,664	366,210	"	"
	1936. . .	1,373,014	315,162	"	"
	1937. . .	1,393,450	586,082	"	"
	1938. . .	1,594,238	586,930	"	"
Enseignement technique	1934. . .	1,036,557	"	"	"
	1935. . .	1,004,078	"	"	"
	1936. . .	1,184,480	"	"	"
	1937. . .	1,132,615	"	"	"
	1938. . .	1,281,260	"	"	"
Office des Classes moyennes (Services exté- rieurs)	1934. . .	242,836	46,078	1,825,300	"
	1935. . .	243,710	116,195	2,951,550	"
	1936. . .	325,325	140,151	3,355,576	"
	(¹) 1937. . .	"	"	"	"
	1938. . .	"	"	"	"
Services frigorifiques	1934. . .	1,192,012	1,282,776	"	"
	1935. . .	1,128,589	1,213,935	"	"
	1936. . .	1,190,891	1,154,633	"	"
	1937. . .	1,355,652	1,476,490	"	"
	1938. . .	1,425,314	1,479,400	"	"
A reporter.	1934. . .	15,820,735	4,631,868	2,110,300	"
	1935. . .	14,172,559	3,925,463	3,296,550	"
	1936. . .	16,341,905	3,998,882	3,700,576	"
	1937. . .	17,685,898	5,336,416	4,874,400	"
	1938. . .	19,272,569	5,594,395	5,488,400	"

(¹) A partir de 1937, les crédits sont prévus à l'Administration Centrale.

**TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST, VAN HET BEDRAG DER WERKE-
LIJKE UITGAVEN VOOR 1934 EN 1935, DIT DER WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN VOOR 1936, DER VOOR 1937
GOEDGESTEMDE EN VOOR 1938 VOORGESTELDE KREDIETEN.**

TRAVAUX et ACQUISITIONS — WERKEN en AANKOOPEN	DEPENSES DIVERSES — VERSCHILLENDE UITGAVEN	DEPENSES EXCEPTIONNELLES — UITZONDERINGS- UITGAVEN	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN
»	39,276	31,985	9,514,916	Hoofdbesluit.
»	227,782	30,300	7,515,610	
»	267,818	17,000	8,738,393	
»	486,000	285,250	16,031,982	
»	441,000	255,000	17,371,259	
»	»	170,593	5,887,736	Mijnwezen.
»	»	31,945	5,563,208	
»	»	32,000	6,125,694	
»	»	158,700	6,411,751	
»	»	125,000	6,971,633	
»	»	»	352,279	Nijverheid.
»	»	»	369,850	
»	»	»	454,862	
»	»	»	438,642	
»	»	»	466,330	
»	»	»	1,424,267	Ijkdienst.
»	»	»	1,577,874	
»	»	»	1,688,176	
»	»	20,000	1,999,532	
»	»	»	2,181,168	
»	»	»	1,036,557	Technisch onderwijs.
»	»	»	1,004,078	
»	»	»	1,184,480	
»	»	»	1,132,615	
»	»	»	1,231,260	
»	3,630	»	2,117,844	Dienst voor den Middenstand (Buitendiensten).
»	13,543	»	3,324,998	
»	13,344	»	3,834,396	
»	»	»	»	
»	»	»	»	
6,823	»	»	2,481,611	Koel- en vriesdiensten.
17,114	5,500	»	2,365,138	
148,304	3,296	»	2,497,124	
50,000	8,500	»	2,890,642	
50,000	8,500	»	2,963,214	
6,823	42,906	202,578	22,815,210	Over te dragen.
17,114	246,825	62,245	21,720,756	
148,304	284,458	49,000	24,523,125	
50,000	494,500	463,950	28,905,164	
50,000	449,500	380,000	31,234,864	

(1) Van 1937 af. zijn de kredieten voorzien bij het Hoofdbesluit.

ORGANISMES		DEPENSES de PERSONNEL — UITGAVEN voor PERSONEEL	DEPENSES de MATERIEEL — UITGAVEN voor MATERIEEL	SUBSIDES et SUBVENTIONS — TOELAGEN EN TEGEMOET- KOMINGEN	PENSIONS et SECOURS — PENSIOENEN en HULPGELDEN
Report.	1934. . .	15,820,735	4,631,868	2,110,300	»
	1935. . .	14,172,559	3,925,463	3,298,550	»
	1936. . .	16,341,905	3,998,882	3,700,576	»
	1937. . .	17,685,898	5,336,416	4,874,400	»
	1938. . .	19,272,569	5,594,395	5,488,400	»
Subsides à des organismes internationaux, au Comité national d'Eclairage, à l'Asso- ciation belge de Standardisation, frais de propagande commerciale et subventions à des recherches scientifiques	1934. . .	»	»	111,267	»
	1935. . .	»	»	135,892	»
	1936. . .	»	»	148,542	»
	1937. . .	»	»	661,850	»
	1938. . .	»	»	1,161,850	»
Pensions et secours	1934. . .	»	»	»	83,303
	1935. . .	»	»	»	20,491
	1936. . .	»	»	»	20,393
Secours (1)	1937. . .	»	»	»	12,350
	1938. . .	»	»	»	12,350
Participation à l'Exposition de Bruxelles en 1935.	1934. . .	»	»	10,000,000	»
	1935. . .	»	»	5,000,000	»
	1936. . .	»	»	»	»
	1937. . .	»	»	»	»
	1938. . .	»	»	»	»
Participation à l'Exposition Internationale de Paris en 1937	1934. . .	»	»	»	»
	1935. . .	»	»	»	»
	1936. . .	»	»	»	»
	1937. . .	»	»	»	»
	1938. . .	»	»	»	»
Participation à l'Exposition Internationale de New-York en 1939	1934. . .	»	»	»	»
	1935. . .	»	»	»	»
	1936. . .	»	»	»	»
	1937. . .	»	»	»	»
	1938. . .	»	»	»	»
Totaux.	1934. . .	15,820,735	4,631,868	12,221,567	83,303
	1935. . .	14,172,559	3,925,463	8,432,442	20,491
	1936. . .	16,341,905	3,998,882	3,849,118	20,393
	1937. . .	17,685,989	5,336,416	5,536,250	12,350
	1938. . .	19,272,569	5,594,395	6,650,250	12,350

(1) A partir de 1937, les pensions sont inscrites au Budget des Pensions.

TRAVAUX et ACQUISITIONS — WERKEN en AANKOOPEN	DEPENSES DIVERSES — VERSCHILLENDE UITGAVEN	DEPENSES EXCEPTIONNELLES — UITZONDERINGS- UITGAVEN	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN
6,823	42,906	202,578	22,815,210	Overdracht.
17,114	246,825	62,245	21,720,756	
148,304	284,458	49,000	24,523,125	
50,000	494,500	463,950	28,905,164	
50,000	449,500	380,000	31,234,864	
»	»	»	111,267	Subsidies aan internationale organismen, aan het Nationaal Comité voor Verlichting, aan de Belgische Standardisatievereniging, commercieele propagandakosten en toelagen voor wetenschappelijke onderzoekingen.
»	»	»	135,892	
»	»	»	148,542	
»	»	»	661,850	
»	»	»	1,161,850	
»	»	»	83,303	Pensioenen en hulpgelden.
»	»	»	20,491	
»	»	»	20,393	
»	»	»	12,350	Hulpgelden (¹).
»	»	»	12,350	
»	»	»	10,000,000	Deelneming aan de Tentoonstelling van Brussel in 1935.
»	»	»	5,000,000	
»	»	»	»	
»	»	»	»	
»	»	»	»	
»	»	»	»	Deelneming aan de Wereldtentoonstelling van Parijs in 1937.
»	»	5,000,000	5,000,000	
»	»	9,551,000	9,551,000	
»	»	»	»	Deelneming aan de Wereldtentoonstelling te New-York in 1939.
»	»	»	»	
»	»	»	»	
»	»	»	»	
»	»	»	»	
»	»	»	»	
»	»	2,000,000	2,000,000	
6,823	42,906	202,578	33,009,780	Totalen.
17,114	246,825	62,245	26,877,139	
148,304	284,458	5,049,000	29,692,060	
50,000	494,500	10,014,950	39,130,364	
50,000	449,500	2,380,000	34,409,064	

(¹) Van 1937 af, zijn de pensioenen op de Begroting der Pensioenen ingeschreven.

(58)